



WMF 1500 S+

NAVODILA ZA UPORABO
SLOVENŠČINA

Čestitamo vam za nakup kavnega avtomata WMF.

Kavni avtomat WMF 1500 S+ je avtomat za pripravo posamezne skodelice kave ekspreso, café crème, kapučina, bele kave, latte macchiato, mlečne pene in vroče vode. Z opcijsko razširitvijo „Sveža filtrirana kava“ lahko z avtomatom WMF 1500 S+ pripravite svežo filtrirano kavo. Z dodatno dobavljivo posodo za prah lahko z avtomatom WMF 1500 S+ pripravite vročo čokolado z mlekom ali mlečno peno.



Upoštevajte navodila za uporabo



- > Pred uporabo preberite navodila za uporabo.
- > Vedno dosledno upoštevajte navodila za uporabo, predvsem varnostna opozorila in poglavje Varnost.
- > Upoštevajte opozorila na kavnem avtomatu.
- > Osebe oz. vsi uporabniki morajo imeti zagotovljen dostop do navodil za uporabo.



PREVIDNO

Upoštevajte znake in simbole
v navodilih za uporabo
▷ stran 22

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Smrtna nevarnost zaradi udara električnega toka



- Znotraj kavnega avtomata obstaja smrtna nevarnost zaradi omrežne napetosti!
- > Nikoli ne odpirajte ohišja.
- > Nikoli ne odvijajte vijakov in ne odstranjujte delov ohišja.



OPOZORILO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Pogoji za uporabo in namestitvev

- V primeru neupoštevanja predpisanega servisiranja in navodil v poglavju „Tehnični podatki“ ne prevzemamo odgovornosti za morebitne poškodbe.
- > Upoštevajte navodila za uporabo.
- > Zagon, servisna dela in popravila lahko izvaja samo servis WMF z uporabo originalnih nadomestnih delov.

POMEMBNO

Tehnični podatki
▷ od strani 128

Servisiranje
▷ od strani 114

1	Varnost	7
1.1	Splošna varnostna opozorila	7
1.2	Predvidena uporaba	14
1.3	Pogoji za uporabo in namestitev	17
2	Predstavitev	20
2.1	Oznaka sestavnih delov kavnega avtomata	20
	Zaslon pripravljenosti za delovanje	20
	Glosar	23
3	Upravljanje	24
3.1	Varnostna opozorila za upravljanje	24
3.2	Dodatni dokumenti	25
3.3	Vklop kavnega avtomata	26
3.4	Mleko ali mlečna pena (opcija)	26
	3.4.1 Priključitev mleka	26
	3.4.2 Izdaja mleka ali mlečne pene	27
3.5	Izdaja pijače	28
	Prekinitve pijače	28
3.6	Sveža filtrirana kava – SFK (opcija)	28
3.7	Polja za izbiro (opcija)	29
3.8	Opcijska polja	29
3.9	Prilagoditev velikosti skodelice	29
3.10	Izdaja vroče vode	29
3.11	Basic Steam (opcija)	30
3.12	Grelec skodelic SteamJet	32
3.13	Nastavitev višine kombiniranega iztoka	33
	Samodejna nastavitev višine (opcija)	33
	Zaznavanje skodelic (opcija)	33
3.14	Posoda za kavna zrna/posoda za prah	33
3.15	Jašek za ročni vnos, ki se lahko zapre	34
3.16	Posoda za usedlino	35
3.17	Odprtina za izhod usedline v pult (opcija)	35
3.18	Prestrezna posoda	36
	3.18.1 Senzor prestrezne posode (opcija)	36
3.19	Izklop kavnega avtomata	37
4	Programska oprema	38
4.1	Pregled	38
	Pripravljenost za delovanje	38
	Funkcijska vrstica zaslona pripravljenosti za delovanje	38
	Funkcije glavnega menija	39
	Polja menija za krmiljenje	39
	Sporočila na zaslonu	39
4.2	Zaslon pripravljenosti za delovanje	40
	4.2.1 Tipke za pijačo	40
	4.2.2 Funkcijska vrstica	40
	Polje SteamJet	40
	Polje za vroče izpiranje	40
	Informacije o hranilni vrednosti	40

Prilagoditev velikosti skodelice	41
Polje S-M-L	41
Polje Barista – jakost kave	41
Polnjenje sistema za mleko	41
Druga vrsta kave (Decaf)	42
Tipka za paro	42
Tipka za vročo vodo	42
4.3 Vzdrževanje	43
Čiščenja sistema	43
Izpiranje mešalnika	43
Čiščenje sistema za mleko	43
Intenzivno čiščenje sistema (AutoClean)	44
Menjava filtra SFK	44
Izpiranje penilnika	44
CleanLock	44
Navodila	45
Polnjenje sistema za mleko (Dynamic Milk)	45
Nastavitve	45
4.4 Pijače	46
Splošne informacije	46
Količina polnjenja, večkratno kuhanje in način doziranja	47
Spreminjanje receptov	49
Izbira kavnega mlinčka	52
Besedilo, slika in višina skodelice	52
Zamenjajte tipke	54
4.5 Možnosti upravljanja	55
Krmilni elementi	55
Razporeditev tipk	58
PostSelection	58
Brez kofeina	59
Izbira pijače	59
Prekinitve pijače	59
Logotip	60
4.6 Informacije	61
Zadnje kuhanje	61
Časovnik	61
Servis	61
Vzdrževanje	61
Vodni filter in odstranjevanje vodnega kamna	61
Protokol	61
4.7 Obračun	62
Števec	62
Prodajni avtomati	62
Zunanji obračun	62
Nastavitve za brezplačno	63
4.8 PIN – pravice	63
PIN za čiščenje	64
PIN za nastavitve	64
PIN za izračun	64
Ponovno vpišite PIN	64

4.9	Časovnik	65
	Čas/datum	65
	Časovnik	65
	Pregled časovnika in nastavitvev časovnika	65
	Brisanje časovnika	66
	Dnevni pregled časovnika	66
	Nastavitev preklonnih časov časovnika	66
	Čiščenje AutoClean	67
	Razporeditev tipk	67
	Eco način	68
	Poletni čas	68
	Časovni pas	68
4.10	Sistem	69
	Hladilnik	69
	Preverjanje kakovosti (Dynamic Milk)	70
	Prikaz napredka	70
	Zaslon in osvetlitev	70
	Svetlost zaslona	71
	Samodejno znižanje svetlosti	71
	Kalibriranje zaslona na dotik	71
	Ozadje zaslona	71
	Pijače: Pisava + barva	72
	Vodni filter	72
	Eco način	73
	Temperatura	73
	Zaščita pred zmrzaljo/predpriprava na transport	74
	Nastavitev stopnje mletja	74
	Dozirna posoda	74
	Bluetooth (opcija)	74
	Funkcija S-M-L	75
	Sirup (opcija)	75
	Podatki o hranilni vrednosti	75
	Zaznavanje skodelic (opcija)	76
	Digitalne rešitve	79
4.11	Jezik	79
4.12	Eco način	80
	Prikaz Eco načina	80
4.13	USB	81
	Naložite recepte	81
	Naloži simbole pijač	81
	Shranite recepte	81
	Recepte shranite v obliki datoteke PDF	81
	Izvozite števec	81
	Izvoz HACCP	82
	Varnostna kopija podatkov	82
	Naložite podatke	82
	Naložite jezik	82
	Posodobitev strojno-programске opreme	82

5	Vzdrževanje	83
5.1	Varnostna opozorila za vzdrževanje	83
5.2	Pregled intervalov čiščenja	85
5.3	Programi čiščenja	86
5.3.1	Čiščenja sistema	86
5.3.2	Čiščenje sistema za mleko	91
5.3.3	Izpiranje penilnika	92
5.3.4	Izpiranje penilnika (Dynamic Milk)	92
5.3.5	Izpiranje mešalnika	93
5.3.6	Menjava filtra SFK	93
5.3.7	Pregled čiščenja sistema za mleko	94
5.4	Polnjenje čistila (AutoClean)	95
	Čistilni granulati za kavo	95
	Čistilo za sistem za mleko	95
5.5	Odstranjevanje vodnega kamna	96
5.5.1	Odstranjevanje vodnega kamna iz avtomata z vodo iz rezervoarja	98
5.5.2	Odstranjevanje vodnega kamna iz avtomata s priključkom za fiksno vodovodno napeljavo	99
5.6	Ročno čiščenje	101
5.6.1	Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock)	101
5.6.2	Čiščenje posode za usedlino (žleba za usedlino, opcija)	102
5.6.3	Čiščenje grelne enote	102
5.6.4	Čiščenje rezervoarja za vodo	105
5.6.5	Čiščenje prestreznih posode	105
5.6.6	Čiščenje ohišja in senzorja skodelic	106
5.6.7	Ročno čiščenje sistema za mleko	106
5.6.8	Čiščenje mešalnika	109
5.6.9	Čiščenje posode za kavna zrna	110
5.6.10	Čiščenje posode za prah	111
6	Načrt čiščenja HACCP	112
7	Servisiranje in odstranjevanja vodnega kamna	114
7.1	Servisiranje	114
7.2	Servis WMF	115
8	Sporočila in navodila	116
8.1	Sporočila za upravljanje	116
8.2	Sporočila o napakah in motnje	117
8.3	Napake brez sporočila o napaki	120
9	Varnost in garancija	123
9.1	Nevarnosti pri kavnem avtomatu	123
9.2	Direktive	125
9.3	Dolžnosti upravljavca	126
9.4	Garancijske pravice	127
	Priloga: Tehnični podatki	128
	Tehnični podatki za kavni avtomat	128
	Priloga: Pribor in nadomestni deli	132
	Indeks	135

1 Varnost



Nepravilna uporaba

- V primeru neupoštevanja opozoril za nevarnost lahko pride do resnih poškodb.
- > Upoštevajte vsa varnostna opozorila.

**OPOZORILO**

1.1 Splošna varnostna opozorila

Nevarnosti za uporabnika

V podjetju WMF zagotavljajo največjo možno varnost za najpomembnejše značilnosti izdelka. Učinkovito delovanje varnostnih naprav je zagotovljeno samo ob upoštevanju naslednjih točk:



- > Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.



- > Ne dotikajte se vročih delov avtomata.



- > Kavnega avtomata ne uporabljajte, če ne deluje brezhibno ali če je poškodovan.
- > Kavni avtomat uporabljajte samo, če je v celoti nameščen.

**PREVIDNO**



> Vgrajenih varnostnih naprav v nobenem primeru ni dovoljeno spreminjati.



- > Pod stalnim nadzorom lahko to napravo uporabljajo otroci od 8 leta starosti dalje ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, če so bili predhodno seznanjeni, kako se varno uporablja naprava, ter razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- > Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- > Otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati postopkov uporabniškega vzdrževanja.
-

 **PREVIDNO**

Kljub varnostnim napravam predstavlja vsak kavni avtomat v primeru nepravilne uporabe potencialno nevarnost. V izogib poškodbam in nevarnostim za zdravje pri uporabi kavnega avtomata upoštevajte naslednja navodila:



Smrtna nevarnost zaradi udara električnega toka

⚠ OPOZORILO

- Znotraj kavnega avtomata obstaja smrtna nevarnost zaradi omrežne napetosti!
 - > Nikoli ne odpirajte ohišja.
 - > Nikoli ne odvijajte vijakov in ne odstranjujte delov ohišja.
 - > Preprečite poškodbe na priključnem kablu. Kabla ne prepogibajte in ne stiskajte.
 - > Nikoli ne uporabljajte poškodovanega priključnega kabla. Poškodovan priključni kabel mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba, da ne pride do nevarnosti.
 - > Omrežnega vtiča nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Vode ali drugih tekočin ne zlivajte prek omrežnega vtiča. Omrežni vtič mora biti vedno suh.
 - > Vtič naprave na zadnji strani kavnega avtomata izvalcite šele po tem, ko priključni kabel odklopite iz električnega omrežja.
 - > Pred servisiranjem in popravilom je treba kavni avtomat odklopiti iz električnega napajanja. V ta namen izvalcite vtič. Oseba, ki izvaja servisiranje oz. popravilo, mora vedno z neoviranim pogledom preveriti, če je električno napajanje prekinjeno.



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



PREVIDNO



- Med fazo gretja lahko iz iztokov izhaja vroča voda in para.



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
 - Prek grelca skodelic SteamJet izhaja vroča para. Pri tem se segrejejo tudi skodelice in sosednje površine.
- > Med fazo gretja ne segajte pod iztoke.
 - > Med izdajo pijač ali pare ne segajte pod iztoke.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Pred izdajo pijače pod iztok vedno postavite ustrezno posodo.
-

**Nevarnost poškodbe**

- Posebej dolgi lasje se lahko ujamejo v mlinček in se tako povlečejo v kavni avtomat.
- > Lase vedno zaščitite z mrežico za lase.

⚠ PREVIDNO**Nevarnost zmečkanin/
nevarnost poškodbe**

- V kavnem avtomatu so premični deli, ki lahko poškodujejo prste ali roke.
- Pri zapiranju upravljalne plošče obstaja nevarnost zmečkanin.
- > Pred poseganjem v kavni mlinček ali v odprtino grelne enote vedno izklopite kavni avtomat.
- > Skrbno in previdno zaprite upravljalno ploščo.
- > Ne segajte v območje premikajočega iztoka.

⚠ PREVIDNO



Nevarnost za zdravje

- > Uporablajte samo izdelke, ki so primerni za uživanje in za uporabo s kavnim avtomatom.
- > Posodo za prah, posodo za kavna zrna in jašek za ročni vnos lahko polnite samo z materiali za predvideno uporabo.

 **PREVIDNO**



Nevarnost zdrsa



- V primeru nepravilne uporabe ali ob napakah lahko pride do iztekanja tekočine iz kavnega avtomata. Te tekočine lahko povzročijo nevarnost zdrsa.
- Pri zamenjavi steklenice čistila za mleko se lahko tekočina razlije. To lahko povzroči nevarnost zdrsa.
- > Redno preverjajte, če kavni avtomat tesni in ne prihaja do iztekanja vode.
- > Steklenico čistila za mleko previdno zamenjajte. Če se tekočina razlije, jo takoj obrišite.

 **PREVIDNO**



Nevarnost za zdravje/ nevarnost draženja kože in oparin



- Med čiščenjem tečeta iz kombiniranega iztoka in iz iztoka vroče vode vroča čistilna tekočina in vroča voda.
- Vroče tekočine lahko poškodujejo kožo, zaradi vročine obstaja nevarnost oparin.
- V prestrezni posodi so lahko vroče tekočine.
 - > Med čiščenjem nikoli ne segajte pod iztoke.
 - > Poskrbite, da nikoli nihče ne pije čistilne tekočine.
 - > Previdno premikajte prestrezno posodo.

**PREVIDNO**

Nevarnost za zdravje

- Čistilo za sistem za mleko in tablete za čiščenje dražijo kožo.
 - > Upoštevajte varnostna navodila na embalaži čistila.
 - > Tableto za čiščenje vstavite samo po sporočilu na zaslonu.

**PREVIDNO**

1.2 Predvidena uporaba



Nepravilna uporaba

- Če se avtomat ne uporablja namensko, lahko povzroči nevarnost poškodbe.
 - > Kavni avtomat se lahko uporablja samo za predvideno uporabo.



OPOZORILO

Direktive

▷ stran 125

Tehnični podatki

▷ od strani 128

- Avtomat WMF 1500 S+ je predviden za izdajo kavnih napitkov in/ali pijač z mlekom in/ali pijač s prahom (npr. s čokolado ali posipom).
- Uporabljene sestavine (kavna zrna, mleko, posip, čokolada v prahu) morajo biti primerne za pripravo v kavnih avtomatih. Sestavin po izteku roka trajanja ni dovoljeno več obdelovati.
- Ta naprava je predvidena za industrijsko in komercialno uporabo ter za uporabo s strani strokovno usposobljenih oseb ali usposobljenih uporabnikov v trgovinah, pisarnah, gostinstvu, hotelih ali na podobnih lokacijah. Uporablja se lahko tudi v gospodinjskem okolju.

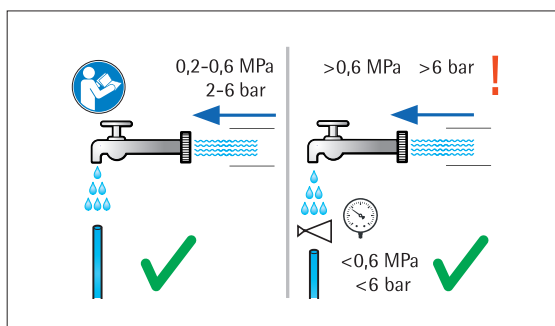
Mesto namestitve

- Naprava se lahko uporablja v samopostrežnih območjih, če ga nadzira strokovno usposobljeno osebje.
Naprava mora biti postavljena tako, da je dobro vidna.
- Naprava mora biti postavljena vodoravno na vodoravni in stabilni, vodoodporni in toplotno neobčutljivi podlagi.
- Naprave ni dovoljeno čistiti z vodnim curkom. Naprava mora biti nameščena tako, da je zaščitena pred brizgajočo vodo.
- Naprave ni dovoljeno namestiti na površino, na katero se brizga ali se čisti z vodno cevjo, napravo s parnim curkom, parnim čistilnikom ali podobnimi napravami.
- Kavnega avtomata ne uporabljajte na prostem.

Vodni priključek

- Cevni priključek premera 3/8 col z glavno pipo in filtrom za umazanijo s širino lukenj od 0,08 mm, na mestu namestitve. Pretočni tlak najmanj 0,2 MPa (2 bar) pri 2 l/min. Največ 0,6 MPa (6 bar).

Pomembno! Če pretočni tlak na mestu namestitve presega 0,6 MPa (6 bar), je treba pred napravo obvezno priključiti reducirni ventil, ki je nastavljen na največji tlak 0,6 MPa (6 bar).



- Največja temperatura dotoka 35 °C.
- Z novim kavnim avtomatom, kompletom za vodo iz vodovoda ali novim vodnim filtrom obvezno uporabite priložen komplet cevi. Ne uporabljajte starih kompletov cevi.

Temperatura okolice

- Temperatura okolice +5 °C do največ +35 °C

Uporaba

- Pri uporabi naprave je treba upoštevati priložena navodila za uporabo. Drugačna uporaba oz. uporaba izven predvidene velja kot nenamenska. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane v primeru nenamenske uporabe.
- **Avtomata WMF 1500 S+ v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati za segrevanje ali izdajo kakršnihkoli drugih tekočin kot so: kava, vroča voda (pijače, čiščenje) ali mleko (ohlajeno, pasterizirano, homogenizirano, UHT).**

Higiena

- Upravitelj mora kavne avtomate namestiti tako, da je omogočeno neovirano vzdrževanje in servisiranje.
- V primeru uporabe v pisarnah ali posameznih nadstropjih oz. pri podobnih samopostrežnih načinih uporabe mora osebje, ki je uvedeno za delo s kavnim avtomatom, poskrbeti za njegov nadzor. Usposobljeno osebje mora zagotoviti upoštevanje ukrepov za vzdrževanje in biti na voljo v primeru vprašanj glede uporabe.

1.3 Pogoji za uporabo in namestitvev



Nevarnost požara/ nevarnost nesreče

- > Upoštevati je treba predpisane pogoje za uporabo in namestitvev, ki so navedeni v poglavju „Tehnični podatki“.
- > Preden priključite vtič naprave, se prepričajte, da podatki na napisni ploščici ustrezajo omrežni napetosti na mestu namestitve.

⚠ OPOZORILO

Tehnični podatki

▷ *od strani 128*



Pogoji za uporabo in namestitvev

- > Kavni avtomat uporabljajte samo v prostorih brez zmrzali.
- > Če se kavni avtomat transportira ali skladišči pri temperaturah pod 5 °C, mora pred zagonom najmanj 5 ur mirovati na sobni temperaturi.

POMEMBNO

Tehnični podatki

▷ *od strani 128*

Pripravljalna dela na mestu namestitve za priključitev električne napetosti, vodni priključek in priključek za odpadno vodo mora opraviti oz. naročiti upravljavec avtomata. Dela morajo izvesti strokovno usposobljeni inštalaterji ob upoštevanju splošno veljavnih lokalnih predpisov in predpisov, ki veljajo za posamezno državo. Servis WMF lahko izvede samo priključitev avtomata na pripravljene priključke. Servis WMF ni odgovoren niti za instalacijska dela na mestu namestitve, niti za njihovo izvedbo. Avtomat lahko priključi in zažene samo servis WMF.

2 Predstavitev

2.1 Oznaka sestavnih delov kavnega avtomata



Zaslon pripravljenosti za delovanje



Naslovna vrstica

Funkcijska vrstica

- 1 Posoda za kavna zrna (do 2), ki se lahko zapre
- 2 Posoda za prah (opcija), ki se lahko zapre (npr. za čokolado ali posip)
- 3 Jašek za ročni vnos/vnos tablet
- 4 Sveža filtrirana kava – SFK (opcija)
- 5 Zaslon na dotik za tipke za pijače in nastavitve
- 6 Kombiniran iztok z vgrajenim penilnikom mleka
- 7 Samodejno zaznavanje skodelic (opcija)
- 8 Posoda za usedlino
- 9 Grelec skodelic SteamJet
- 10 Odstranljiva prestrezna posoda s prestrezno rešetko
- 11 Izток vroče vode/izhod pare (opcija)
- 12 Rezervoar za vodo/posoda sistema za odstranjevanje vodnega kamna (opcija)
- 13 Upravljalna plošča
- 14 Stranska osvetlitev
- 15 Stikalo za vklop/izklop (odprta upravljalna plošča)
- 16 Zapora posode

Zaslon pripravljenosti za delovanje

- 17 Eco način
- 18 Polje Meni (odpre glavni meni)
- 19 Tipke za pijačo
- 20 Polje SteamJet
- 21 Polje za vroče izpiranje
- 22 Polje Barista

Polja in tipke, ki so na voljo na zaslonu, so odvisne od nastavitve in izvedbe avtomata.

Tukaj prikazane funkcije so primeri.

Programska oprema ▷ od strani 38

Znaki in simboli v navodilih za uporabo



Varnostna opozorila v zvezi s telesnimi poškodbami

Če ne upoštevate varnostnih opozoril, lahko to pri nepravilnem upravljanju povzroči lažje do težje poškodbe.



OPOZORILO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Varnostna opozorila v zvezi s telesnimi poškodbami

Če ne upoštevate varnostnih opozoril, lahko to pri nepravilnem upravljanju povzroči lažje poškodbe.



PREVIDNO

Varnostna opozorila za upravljanje
▷ stran 24

Varnostna opozorila za vzdrževanje
▷ stran 83

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Udar električnega toka



Vroča para



Nevarnost zmečkanin



Vroče površine



Nevarnost zdrsa



Navodila glede materialne škode

- za kavni avtomat
 - za mesto namestitve
- > Vedno dosledno upoštevajte navodila za uporabo.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

Tehnični podatki
▷ od strani 128



Navodilo/namig

- Navodila za varno delo in namigi za enostavnejše upravljanje.

NAVODILO

NAMIG

Glosar

Pojem	Razlaga
•	• Naštevjanja, možne izbire
✱	✱ Posamezni delovni koraki
<i>Ležeče besedilo</i>	<i>Opis stanja kavnega avtomata in/ali razlaga samodejno izvedenih korakov.</i>
AutoClean	Povsem samodejni sistem čiščenja
Barista	Profesionalni upravljavec kavnega avtomata
Čokolada	Vroča čokolada
Decaf	Kava brez kofeina
Dodatki	Sestavine recepta za posamezno pijačo, na primer kava, mleko, mlečna pena, čokolada in posip.
Glavna pipa	Zaporni ventil za vodo, kotni ventil
Izdaja pijače	Izdaja kave, vroče vode ali pijač s prahom
Izpiranje	Vmesno čiščenje
Karbonatna trdota	Podatek v °dKH. Trdota vode je merilo za količino apnenca, raztopljenega v pitni vodi.
Kombiniran iztok	Standardno kot dvojni iztok. Enojni iztok je možen kot opcija.
Pijače s prahom	Na primer s čokolado ali posipom
Predinfuzija	Kava pred kuhanjem na kratko zavre, da se aromatične snovi bolj intenzivno sprostijo.
SFK	Fresh Filtered Coffee – sveža filtrirana kava
Sistem mešalnika	Celoten sklop, mešalnik z dozirno posodo za pijače s prahom
Sistem za mleko	Kombiniran iztok, šoba za penjenje mleka in cev za mleko
SP delovanje	Samopostrežba, stranka
Stiskanje	Samodejno stiskanje mlete kave pred kuhanjem.
Zaznavanje skodelic	Opcijski senzor samodejno določi višino skodelice. V ta namen lahko izbirate med 3 različnimi načini.
Žleb za usedlino	▷ Odprtina za izhod usedline v pult, stran 35
Zmogljivost	Na primer: zmogljivost vodnega filtra v litrih

3 Upravljanje

3.1 Varnostna opozorila za upravljanje



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Med fazo gretja lahko iz iztokov izhaja vroča voda in para.



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
 - > Med fazo gretja ne segajte pod iztoke.
 - > Med izdajo pijač ali pare ne segajte pod iztoke.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Pred izdajo pijače pod iztok vedno postavite ustrezno posodo.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



Nevarnost za zdravje

- > Uporabljajte samo izdelke, ki so primerni za uživanje in za uporabo s kavnim avtomatom.
- > Posodo za prah, posodo za kavna zrna in jašek za ročni vnos lahko polnite samo z materiali za predvideno uporabo.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



Nevarnost zmečkanin/ nevarnost poškodbe



- Pri namestitvi pokrova sistema SFK obstaja nevarnost zmečkanin.
- > Pokrov sistema SFK skrbno privijte.

 **PREVIDNO**



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Med izdajo sveže filtrirane kave lahko izhaja vroča tekočina. Pri tem se segrejejo sosednje površine.
- > Med izdajo pijač se ne dotikajte kapsule sistema SFK.
- > Kapsule sistema SFK se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.

 **PREVIDNO**

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



Nevarnost zmečkanin/ nevarnost poškodbe



- V kavnem avtomatu so premični deli, ki lahko poškodujejo prste ali roke.
- > Ne segajte v območje premikajočega iztoka.
- > Pred poseganjem v kavni mlinček ali v odprtino grelne enote vedno izklopite kavni avtomat.

 **PREVIDNO**

3.2 Dodatni dokumenti

Z opcijo postaje za sirup

- Upoštevajte navodila za uporabo postaje za sirup.
- Upoštevajte navodila za čiščenje postaje za sirup.

3.3 Vkllop kavnega avtomata

✱ Upravljalno ploščo potisnite navzgor
Na desni strani za upravljalno ploščo je stikalo za vklop/izkllop.

✱ Pritisnite na stikalo za vklop/izkllop

Kavni avtomat se vklopi in segreva.

Zažene se samodejno vroče izpiranje.

Ko je kavni avtomat pripravljen za izdajo pijače, se prikaže zaslon pripravljenosti za delovanje.

Kavni avtomat se lahko vklopi in izklopi s pomočjo časovnika.



PIN za nadzor dostopa

▷ PIN - pravice
stran 63

Nastavitev preklonnih časov
časovnika

▷ Časovnik
stran 65

3.4 Mleko ali mlečna pena (opcija)

3.4.1 Priključitev mleka

Basic Milk

Uporabite prilegajočo šobo za penjenje mleka na kombiniranem iztoku.

Barva	Temperatura mleka
• zelena	zelo hladno mleko (do 8 °C)
• bela	ohlajeno mleko (8 do 16 °C)
• karamelna	neohlajeno mleko (nad 16 °C)

✱ Odprite mleko v tetrapaku in ga postavite levo poleg kavnega avtomata

✱ Cev za mleko s priloženo šobo za penjenje mleka vstavite v mleko v tetrapaku

Pena mora segati do dna mleka v tetrapaku.

Cev se pri nastavitvi višine kombiniranega iztoka ne sme napeti ali prepogniti.



Izvedba s Cooler-jem



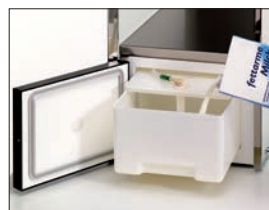
S hladilnikom za mleko WMF, WMF Cup&Cool, Easy Milk, Dynamic Milk (opcija)

Basic Milk

- * V priključek za mleko na kombiniranem iztoku vstavite šobo za penjenje mleka za ohlajeno mleko
- * Posodo za mleko vzemite iz hladilnika
- * Pokrov posode za mleko potisnite nazaj
- * Mleko nalijte v posodo za mleko
- * Pokrov ponovno namestite na posodo
- * Adapter na cevi za mleko vstavite v priključek v pokrovu posode za mleko
- * Posodo za mleko previdno potisnite nazaj



Adapter posode za mleko



Posoda za mleko

3.4.2 Izdaja mleka ali mlečne pene

- * Pod kombiniran iztok postavite posodo za pijačo ustrezne velikosti
- * Dotaknite se tipke za pijačo z mlekom ali mlečno peno

Začne se izdaja pijače v odvisnosti od nastavitve v receptu (način doziranja, kakovost pene itd.).

Način doziranja
▷ Količina polnjenja
stran 47

Start-Stop ali doziranje

3.5 Izdaja pijače

S pritiskom na tipke za pijačo se začne postopek izdaje nastavljenih pijač.

- Osvetljena tipka = pripravljena za izdajo
- Neosvetljena tipka/ rdeč trikotnik = ni pripravljena za izdajo/ tipka je blokirana v naslovni vrstici

- * Pod kombiniran iztok postavite posodo za pijačo ustrezne velikosti
- * Dotaknite se zelene tipke za pijačo

Prekinitev pijače

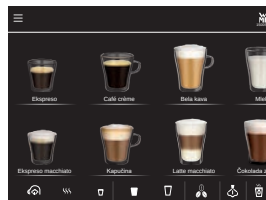
- * Ponovno se dotaknite tipke za pijačo

3.6 Sveža filtrirana kava – SFK (opcija)

Nova funkcija „Sveža filtrirana kava“ omogoča izdajo sveže filtrirane kuhane kave.

S pomočjo tega dodatnega filtrirnega sistema se pripravi sveže kuhana kava brez olj in usedlin.

Načelno se lahko kuhana kava (ekspreso ali café crème) izda prek filtra.



Izbira pijače

Razporeditev tipk
▷ Možnosti upravljanja
stran 58



3.7 Polja za izbiro (opcija)

V odvisnosti od izvedbe so na zaslonu na voljo polja za izbiro, kot je polje „Druga vrsta kave“.

To so polja za izbiro, na katerih lahko pred izbiro pijače s tipkami za pijačo določite želeno izbiro.



Primer:
Polje za druga vrsto kave
▷ stran 42

3.8 Opcijska polja

Na voljo so opcijska polja, kot je v tem primeru polje Barista, ki se prek funkcijske vrstice prikažejo na zaslonu.

Drug primer je polje S-M-L.

Za pijače je treba nastaviti količine polnjenja S-M-L, da so na voljo.

Nato se lahko pred izbiro pijače izbere količina polnjenja „S“ ali „L“ in svetijo samo še tipke za pijače, ki so predvidene za te velikosti.

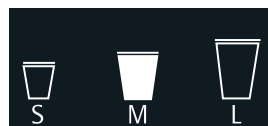
M = nastavljena velikost pijače, brez izbire

S = pribl. 25% manj kot M

L = pribl. 25% več kot M



Primer:
Polje Barista

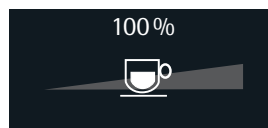


Primer:
Polje S-M-L

3.9 Prilagoditev velikosti skodelice

Opcijsko je na voljo prosta izbira količin polnjenja.

V odvisnosti od nastavitve se količina polnjenja lahko prilagodi po izbiri pijač v načinu PostSelect.



3.10 Izdaja vroče vode

* Pod iztok vroče vode postavite posodo za pijačo ustrezne velikosti

* Dotaknite se tipke za vročo vodo

Izdana pijača je odvisna od nastavljenega načina doziranja.



3.11 Basic Steam (opcija)



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Med fazo gretja lahko iz iztokov izhaja vroča voda in para.



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
 - > Med fazo gretja ne segajte pod iztoke.
 - > Med izdajo pijač ali pare ne segajte pod iztoke.
 - > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
 - > Pred izdajo pijače pod iztok vedno postavite ustrezno posodo.
-



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

✱ Pritisnite na tipko za paro

Para izhaja, dokler držite pritisnjeno tipko za paro.

- Para segreva pijače
- Para omogoča ročno penjenje mleka

Segrevanje pijač

- * Po možnosti uporabite ozko in visoko posodo iz nerjavnega jekla z ročajem
 - * Posodo napolnite največ do polovice
 - * Parno šobo potopite globoko v posodo
 - * Pritisnite tipko za paro, dokler ni dosežena zelena temperatura
 - * Spustite tipko za paro
 - * Izhod pare obrnite v prestrezno posodo
 - * Kratko pritisnite tipko za paro
- Ostanki v parni cevi se izperejo.*
- * Izhod pare obrišite z mehko krpo

*Kot posoda iz nerjavnega jekla
WMF števil. za naročanje
03 9090 0030 ali 03 9090 0050*

Penjenje mleka



> Mleka pri penjenju ne segrejte preveč, sicer se količina mlečne pene zmanjša.

NAMIG

- * Po možnosti uporabite ozko in visoko posodo iz nerjavnega jekla z ročajem
 - * Posodo napolnite največ do polovice
 - * Parno šobo potopite v posodo, ravno pod površino
 - * Pritisnite tipko za paro in pri tem posodo premikajte v smeri urinega kazalca
- Nastane gosta, kompaktna mlečna pena.*
- * Spustite tipko za paro
 - * Izhod pare obrnite v prestrezno posodo
 - * Kratko pritisnite tipko za paro
- Ostanki v parni cevi se izperejo.*
- * Izhod pare obrišite z mehko krpo

3.12 Grelec skodelic SteamJet



Nevarnost opeklin/ nevarnost oparin



- Prek grelca skodelic SteamJet izhaja vroča para. Pri tem se segrejejo tudi skodelice in sosednje površine.



- > Uporabljajte toplotno odporno posodo za pijačo.
- > Pred izhajanjem pare prek grelca skodelic vedno postavite navzdol obrnjeno skodelico.
- > Sosednjih površin se ne dotikajte kmalu po izdaji pijač.
- > Iztokov se ne dotikajte takoj po izdaji pijač.
- > Funkcije SteamJet nikoli ne uporabljajte brez vstavljene prestrezne rešetke ali brez nastavka grelca skodelic.



PREVIDNO

Upošteвайте poglavje Varnost

▷ od strani 7

Prestrezna posodo očistite vsak dan

Vzdrževanje

▷ od strani 83



Nevarnost za zdravje/higiena

- Funkcija SteamJet je predvidena za segrevanje posode za pijačo in ni primerna za čiščenje.
- > Za segrevanje skodelic vedno uporabite pravkar pomito posodo za pijačo.



PREVIDNO

Upošteвайте poglavje Varnost

▷ od strani 7

Grelec skodelic SteamJet segreva skodelice z vročo paro.

* Na grelec skodelic postavite navzdol obrnjeno skodelico

* Dotaknite se polja

Vroča para počasi teče s spodnje strani v skodelico.

Para teče največ toliko časa, kot je določeno v nastavitvah.

* Ponovno se dotaknite polja SteamJet

Para takoj preneha teči.



*Vključeno/izključeno
polje SteamJet*

*▷ Možnosti upravljanja
stran 56*

3.13 Nastavitev višine kombiniranega iztoka

Kombiniran iztok lahko nastavite po višini.

- * Iztok primite s sprednje strani za ročaj in ga potisnite do zelene višine

Višine podstavkov: 70–175 mm



Samodejna nastavitev višine (opcija)

Za samodejno nastavitev višine se s pijačami shrani tudi višina skodelic (samo pri Dynamic Milk ali v paketu SP). Pred izdajo pijače se kombiniran iztok samodejno pomakne na shranjeno višino.

Višina podstavka: do 175 mm

Višina skodelice
▷ stran 52

Zaznavanje skodelic (opcija)

Avtomati z opcijskim zaznavanjem skodelic se v odvisnosti od nastavitve lahko uporabljajo v treh različnih načinih.

- Zaznavanje prisotnosti
- Pisarna – pomik na višino skodelice
- Izbira velikosti

Zaznavanje skodelic
▷ Sistem
stran 76

3.14 Posoda za kavna zrna/ posoda za prah ki se lahko zapre

Posode po možnosti pravočasno napolnite.

V posodo napolnite največ enodnevno količino, da ohranite svežino sestavin.



- Tujki lahko poškodujejo kavni mlinček. Te poškodbe so izključene iz garancije.
 - > Pazite, da v posodo za kavna zrna ne zaidejo tujki.
 - > Posode za prah ne prenapolnite.
 - > Prahu ne tlačite in stiskajte.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

3.15 Jašek za ročni vnos, ki se lahko zapre

Jašek za ročni vnos je na sredini pokrova kavnega avtomata.

Jašek za ročni vnos se uporablja

- Za druge vrste kave, na primer za kavo brez kofeina
- Za poskušanje kave
- Za vnos tablet za čiščenje



Jašek za vnos tablet



- Mleto kavo ali tableto za čiščenje vstavite samo po sporočilu na zaslonu.
- Za ročni vnos uporabljajte samo mleto kavo.
- Ne uporabljajte vodotopnega kavnega prahu.
- Ne uporabljajte prefino mlete kave.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje *Garancija*
▷ od strani 127

Priprava kave z mleto kavo skozi jašek za ročni vnos

- * Odprite pokrov jaška za ročni vnos
- * Vsujte mleto kavo (največ 15 g)
- * Zaprite pokrov jaška za ročni vnos
- * Dotaknite se zelene tipke za pijačo



Jašek za ročni vnos

3.16 Posoda za usedlino

V posodi za usedlino se nabira porabljena mleta kava. V posodi je prostor za približno 50 postopkov kuhanja. Ko je posodo za usedlino treba izprazniti, se na zaslonu prikaže sporočilo.

Dokler je posoda za usedlino odstranjena, je izdaja pijače zaprta.

- * Kombiniran iztok potisnite navzgor
- * Odstranite posodo za usedlino
- * Izpraznite posodo za usedlino in jo ponovno namestite
- * Postopek potrdite na zaslonu



- Namestitev brez praznjenja povzroči prenapolnjenost posode za usedlino. Kavni avtomat se umaže. Zaradi tega lahko pride do posledične škode.
 - > Posodo za usedlino pred namestitvijo vedno izpraznite.
 - > Če posode za usedlino ni možno vstaviti, preverite, če so v jašku ostanki kave in ostanke odstranite.



Čiščenje posode za usedlino
▷ Ročno čiščenje
stran 102

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

3.17 Odprtina za izhod usedline v pult (opcija)

Kavni avtomat ima lahko vgrajeno odprtino za izhod usedline v pult. V posodi za usedlino in v dnu kavnega avtomata je v tem primeru odprtina, ki se nadaljuje v pult na mestu namestitve. Kavna usedlina se nabira v ločeni posodi pod pultom.

Pomembno

Žleb za usedlino očistite vsak dan
▷ Ročno čiščenje
stran 102

3.18 Prestrezna posoda



Nevarnost oparin



- V prestrezni posodi so lahko vroče tekočine.
 - > Previdno premikajte prestrezno posodo.
 - > Posodo vstavite natančno nazaj na svoje mesto, da ne pride do nehotenega izpusta vode.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ od strani 7

Prestrezno posodo očistite vsak dan

Vzdrževanje

▷ od strani 83



Pri kavnih avtomatih z odtočnim priključkom se prestrezna posoda lahko odstrani (npr. za čiščenje).

NAVODILO

Pri kavnih avtomatih brez odtočnega priključka je potrebno redno praznjenje prestrezne posode.

- * Previdno odstranite prestrezno posodo, jo izpraznite in ponovno vstavite



3.18.1 Senzor prestrezne posode (opcija)

Pri izvedbi s senzorjem prestrezne posode se na zaslonu kavnega avtomata prikaže sporočilo, ko je dosežen največji nivo napolnjenosti.

- * Po sporočilu previdno odstranite prestrezno posodo, jo izpraznite in ponovno vstavite

3.19 Izklop kavnega avtomata



Upoštevajte higieno

- V kavnem avtomatu lahko nastajajo klice, ki so nevarne za zdravje.
- > Pred izklopom kavnega avtomata izvedite dnevno čiščenje.



Upoštevajte navodilo

- Ob neupoštevanju navodila ne prevzamemo odgovornosti v primeru poškodbe.

* Upravljalno ploščo potisnite navzgor

Na desni strani za upravljalno ploščo je stikalo za vklop/izklop.

* Za kratko pritisnite na stikalo za vklop/izklop, dokler se ne oglasi zvočni signal

Kavni avtomat se nato izklopi.

* Izvlecite omrežni vtič

* Zaprite glavno pipo na dovodu vode



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Kavni avtomat očistite, kot je opisano v navodilih.

Vzdrževanje
▷ od strani 83

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127



PIN za nadzor dostopa
▷ PIN - pravice
stran 63

4 Programska oprema



- Pri nastavljanju pijač veljajo enaka varnostna opozorila kot za upravljanje kavnega avtomata.
- > Upoštevajte vsa varnostna opozorila za upravljanje.



PREVIDNO

Varnostna opozorila za upravljanje

▷ stran 24

4.1 Pregled

Pripravljenost za delovanje

stran 40



Razporeditev tipk

▷ Možnosti upravljanja
stran 58

Polja in tipke, ki so na voljo na zaslonu, so odvisne od nastavitve in izvedbe avtomata.

Funkcijska vrstica zaslona pripravljenosti za delovanje

stran 40



Grelec skodelic SteamJet



Eco način (vključen)



Velikost pijače (S-M-L)



Vroče izpiranje



Tipka za paro



Barista (jakost kave)



Druga vrsta kave (Decaf)



Vroča voda



Polnjenje sistema za mleko



Prilagoditev velikosti skodelice



Informacije o hranilni vrednosti

Funkcije glavnega menija

od strani 43



Vzdrževanje

stran 43



Pijače

stran 46



Možnosti upravljanja

stran 55



Informacije

stran 61



Obračun

stran 62



PIN - pravice

stran 63



Časovnik

stran 65



Sistem

stran 69



Jezik

stran 79



Eco način

stran 80



USB

stran 81

Polja menija za krmiljenje



Glavni meni/nazaj



Potrditev vrednosti/nastavitve



Vnos PIN-a



Brisanje vrednosti/nastavitve



Dalje/začni



Test pripravljenosti



Nalaganje nastavitvev



Nazaj



Shranjevanje nastavitvev



Klic tipkovnice

Sporočila na zaslonu



Sporočilo o dogodku in napaki

Prikaz temperature mleka
(opcija)

4.2 Zaslon pripravljenosti za delovanje

Zaslon, ki se prikaže v pripravljenosti za delovanje, je odvisen od opcij kavnega avtomata in od individualnih nastavitev.

4.2.1 Tipke za pijačo

Vse tipke za pijače, ki so pripravljene za izdajo, so osvetljene.

V odvisnosti od izbrane razporeditve tipk lahko z vodoravnim brisanjem po zaslonu dostopate do drugih pijač.

Izdaja pijače se začne po dotiku na želeno tipko za pijačo.



Primer: tipka za kapučino

Razporeditev tipk

▷ *Možnosti upravljanja*
stran 58

4.2.2 Funkcijska vrstica

Polje SteamJet

Za segrevanje skodelic.



Polje SteamJet

▷ *Možnosti upravljanja*
stran 56

Polje za vroče izpiranje

* Dotaknite se polja za vroče izpiranje

Zažene se izpiranje cevi za kavo z vročo vodo.

Voda segreva sistem kuhanja in zagotavlja optimalno temperaturo kave.

Priporočeno po daljšem času brez kuhanja, še posebej pred izdajo skodelice kave ekspreso.



Vključeno/izključeno

polje za vroče izpiranje
▷ *Možnosti upravljanja*
stran 56

Informacije o hranilni vrednosti

Prikaz sestavin in podatkov o hranilni vrednosti za posamezno pijačo.



Informacije o hranilni vrednosti

▷ *Možnosti upravljanja*
stran 56

Prilagoditev velikosti skodelice

Za izbiro velikosti pijače za naslednjo pijačo.



Prilagoditev velikosti skodelice

▷ Možnosti upravljanja
stran 57

Polje S-M-L

Za predhodno izbiro velikosti pijače. Pred tem morajo biti pijače ustrezno nastavljene.



S-M-L

▷ Programska oprema
▷ Sistem
stran 75

Polje Barista – jakost kave

	Prikaz	Jakost kave
brez dotika	2 kavni zrn	normalna, kot je nastavljena
1 x se dotaknite	3 kavna zrna	15% močnejša, kot je nastavljena *
2 x se dotaknite	1 kavno zrno	15% bolj blaga, kot je nastavljena *

* Največja količina mlete kave 15 g na kuhanje

Jakost kave se spremeni samo za naslednji postopek kuhanja.



Vključeno/izključeno

polje Barista

▷ Možnosti upravljanja
stran 55

Polnjenje sistema za mleko

Za samodejno polnjenje sistema za mleko.



Polnjenje sistema za mleko

▷ Možnosti upravljanja
stran 58

Druga vrsta kave (Decaf)

- * Najprej v podatke avtomata vpišite mlinček z oznako „Brez kofeina“
- * V oknu „Možnosti upravljanja“ izberite „Brez kofeina“
V funkcijski vrstici se prikaže prečrtan simbol kavnega zrna.
- * Pred izbiro pijače se dotaknite simbola
Naslednja priprava pijače se izvede iz kavnega mlinčka za kavna zrna brez kofeina.



Druga vrsta kave
▷ Možnosti upravljanja
stran 59

Tipka za paro

S tipko za paro se izda vroča para, ki segreje pijačo.
S tipko za paro lahko spenite mleko.



Tipka za vročo vodo

Tipka za vročo vodo se uporablja za izdajo vroče vode.
Poleg tega se lahko za vročo vodo uporabi tudi tipka za pijačo.



4.3 Vzdrževanje



Polja menija za krmiljenje

▷ Pregled

stran 39

Vzdrževanje

▷ od strani 83

Načrt čiščenja HACCP

▷ od strani 112

Čiščenja sistema

Z izklopom oz. brez izklopa kavnega avtomata po čiščenju sistema.



Čiščenja sistema

Čiščenja sistema

▷ Vzdrževanje

od strani 86

Izpiranje mešalnika

Izpiranje mešalnika je vmesno čiščenje mešalnika.



Izpiranje mešalnika

Izpiranje mešalnika

▷ Vzdrževanje

stran 93

Čiščenje sistema za mleko

Čiščenje sistema za mleko lahko posamezno zaženete. To je smiselno, ko so med izdajami pijač z mlekom daljše pavze. Čiščenje sistema za mleko očisti sistem za mleko.



Čiščenje sistema za mleko

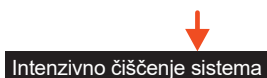
Čiščenje sistema za mleko

▷ Vzdrževanje

stran 94

Intenzivno čiščenje sistema (AutoClean)

To je čiščenje sistema vključno s cevjo za mleko. Opcijsko lahko po zaključenem čiščenju sistema uporabite „z izklopom“ ali „brez izklopa“. To se priporoča za prekinitve obratovanja, ki so daljše od enega dneva.



Menjava filtra SFK

Filter je treba zamenjati po 100 postopkih kuhanja oz. po 72 urah delovanja.

* Dotaknite se polja **Menjava filtra SFK**

Na zaslonu se prikazujejo navodila za izvajanje.

* Upoštevajte navodila na zaslonu

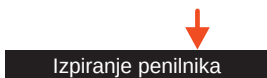
Poleg tega se lahko na tem polju prikaže, koliko pijač se lahko še izda z vstavljenim filtrom oz. kdaj je treba izvesti naslednje čiščenje sistema s SFK.



Menjava filtra SFK
▷ Vzdrževanje
stran 93

Izpiranje penilnika

Izpiranje penilnika je vmesno čiščenje penilnika mleka.



Izpiranje penilnika
▷ Vzdrževanje
stran 92

CleanLock

* Dotaknite se polja **CleanLock**

Začne se 15-sekundno odštevanje.

Zaslon na dotik lahko nato očistite.

15 sekund po zadnjem dotiku se zaslon na dotik ponovno vključi.



Čiščenje upravljalne plošče
▷ Vzdrževanje
stran 101

Navodila

Animirana navodila za razpoložljive programe čiščenja ter za demontažo in vgradnjo mešalnika in kombiniranega iztoka za čiščenje.

Navodila

Pregled intervalov čiščenja
▷ Vzdrževanje
stran 85

Polnjenje sistema za mleko (Dynamic Milk)

Ta funkcija napolni sistem za mleko za izdajo pijač z mlekom.

* Dotaknite se polja **Polnjenje sistema za mleko**

Polnjenje sistema za mleko

Nastavitve

Izpiranje iztoka

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Pri izklopu kavnega avtomata se mora izvesti izpiranje iztoka, če so se po zadnjem čiščenju izdale pijače z mlekom.

Predpriprava sistema za mleko po čiščenju

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☐ izključeno

vključeno Po čiščenju sistema za mleko se kavni avtomat normalno izklopi. Če je ta funkcija vključena, lahko uporabnik do največ 15 minut po čiščenju ponovno vstavi in priključi posodo za mleko. Tako je kavni avtomat ob naslednjem zagonu ponovno pripravljen za obratovanje.

Nastavitve

4.4 Pijače



Splošne informacije

Testna izdaja

Pri številnih nastavitvah pijač je možno pred shranjevanjem recepta zagnati testno izdajo z novimi nastavitvami.

- * Po želji spremenite nastavitve
- * Dotaknite se polja „Testna izdaja“
Pijača se izda z novo nastavljenimi vrednostmi.
- * Ko je pijača nastavljena po vašem okusu, se dotaknite simbola za shranjevanje
Recept se shrani.



Primer: tipka za kapučino

Shranite recepte

Spremenjen recept se shrani.



Naložite recepte

Tukaj se shranjen recept naloži na tipko za pijačo.

- * Dotaknite se tipke za pijačo
- * Dotaknite se polja „Naložite recepte“
Odpre se podmeni.
- * Označite želen recept
- * Dotaknite se polja „Shranite recepte“
Na tipki za pijačo je novi izbrani recept.



Količina polnjenja, večkratno kuhanje in način doziranja



Količina polnjenja

Nastavite želeno količino polnjenja. Recept se ustrezno prilagodi.

100 % ustreza do zdaj shranjeni vrednosti.

Funkcija S-M-L

Funkcija S-M-L se lahko vključi v meniju „Sistem“. Tudi odstopanje od podane standardne količine polnjenja se lahko na splošno spreminja v možnostih upravljanja.

Za posamezne odstopajoče pijače se lahko pod možnostjo „Količina polnjenja“ spreminjajo količine S-M-L.

Tam se lahko vključi ali izključi tudi vsaka posamezna veličina. Izključena velikost pomeni, da te velikosti za posamezno pijačo ni možno več izbrati.

Aktiviranje funkcije S-M-L in splošno spreminjanje za vse pijače

▷ Programska oprema

▷ Sistem

stran 75

Opcijska polja

▷ Upravljanje

stran 29

Količina polnjenja S-M-L

Recepti se generirajo za velikosti S in L. Velikost M je takšna, kot je nastavljena.

Standardna vrednost:

S = 25 % nižja vrednost od nastavljene.

L = 25 % višja vrednost od nastavljene.

	S	M	L
	72	97	122
	73	98	123
	74	99	124
%	75	100	125
	76	101	126
	77	102	127
	78	103	128
	☒ Vključeno: S	☒ Vključeno	☒ Vključeno: L

Spreminjanje količine S-M-L za posamezne pijače

▷ Količina polnjenja

Večkratno kuhanje

Pijača se večkrat skuha, kot je nastavljeno. Z enim pritiskom na tipko se lahko izda do 12-kratna nastavljena količina.

Na voljo za kavne napitke in mešane pijače z mlekom ter za vročo vodo z načinom doziranja „doziranje“.

Način doziranja

- **Start-stop**

Izdaja teče do nastavljene količine. Izdaja se lahko predhodno zaustavi s ponovnim pritiskom na tipko.

- **Start-stop, Free-Flow**

Izdaja se zažene/zaustavi s kratkim pritiskom na tipko.

S pritiskom na tipko, daljšim od 1 sekunde, se začne izdaja Free-Flow.

- **Free-Flow**

Pijača ali para izhaja, dokler držite pritisnjeno tipko.

- **Doziranje**

Izda se nastavljena količina. Način doziranja je na voljo za mleko, peno in vročo vodo.

Način doziranja se lahko nastavi za vročo vodo, mleko in mlečno peno.

Spreminjanje receptov



Polja menija za krmiljenje
 ▷ Pregled
 stran 39

☰

Nastavitve pijač, kapučino
 Spremenite recept

Sestava aktualnega recepta:

Ekspreso 9 g, 35 ml					
Kremasta pena 140 ml					

Zaporedje priprave ->

pribl. količina /ml 176

Zaloga
 Tovarniški dodatki:

Informacije o hranilni vrednosti

Kava	Mleko	Hladno mleko	Pavza za mleko	Čokolada	Pavza
Ekspreso	Mlečna pena	Hladna pena	VV	Sirup	

! Dotaknite se želenega dodatka in ga premaknite

Sestava aktualnega recepta

Tukaj so prikazani dodatki, ki so vključeni v recept. Vrstni red priprave je od leve proti desni. Dodatki, ki so drug pod drugim, se pripravijo istočasno. Programska oprema sporoči, ko zelene opcije tehnično niso izvedljive.

Zaloga tovarniških dodatkov

Tukaj so prikazani dodatki, ki se uporabljajo za recept.
 * Dotaknite se želenega dodatka, nato pa se ponovno dotaknite želenega položaja v sestavi recepta
Dodatek se takoj vstavi na zelen položaj.

Izbrišite dodatek

Označen dodatek izbrišite iz sestave aktualnega recepta.



Spremenite dodatek

✱ Označite dodatek in se dotaknite simbola „Spremenite dodatek“

Odpre se meni „Spremenite dodatek“.

Prikazane so možnosti nastavitve za izbrani dodatek.

Prikazani so shranjeni in aktualni podatki.



Aktualne vrednosti



Vrednosti, ki jih je določil serviser



Tovarniške vrednosti

Količina mlete kave

Podatek v gramih (g)



Količina vode/količina mleka

Podatek v mililitrih (ml)



SFK

Tu nastavite, ali naj se kuhana kava vodi skozi filter.



Kakovost mlečne pene za Dynamic Milk

Kavni avtomati z Dynamic Milk uporabljajo za vsako pijačo različno kakovost mlečne pene.

V eni pijači se lahko kombinira več kakovosti mlečne pene.

- | | |
|-----------------|--|
| Trda | Trda mlečna pena. Priporoča se za kapučino z rjavim robom in za pijače s poudarkom na videzu mlečne pene ter z uravnoteženim mlečnim okusom. |
| Tekoča | Izredno fina mlečna pena. Priporoča se za kapučino z izrazitim mlečnim okusom. Optimalna povezava med kavo in mlekom. |
| Kremasta | Mlečna pena z lesketajočo površino. Priporoča se za pijače z mlekom z uravnoteženim mlečnim okusom in dobro povezavo med kavo in mlekom. |
| Zračna | Zračna, rahla mlečna pena z nekoliko bolj grobo mehurčkasto strukturo in uravnoteženim mlečnim okusom. |

Kakovost kave

Stopnje kakovosti vplivajo na kuhanje kave.

Čim višja je stopnja kakovosti, tem bolj intenzivno se sprostijo aromatične snovi in snovi, ki zagotavljajo okus kave.



Stopnje kakovosti

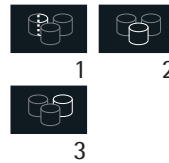
- 1 Po pritisku se mleti kavi zagotovi prostor za izstopanje.
- 2 Neposredno po pritisku se začne kuhanje.
- 3 Po pritisku se izvede predinfuzija.
- 4 Po pritisku in predinfuziji se izvede še drugo mokro stiskanje.
- 5 Kot kakovost 4, vendar z močnejšim mokrim stiskanjem.
- 6 Kot kakovost 5, vendar z močnejšim mokrim stiskanjem.
- 7 Kot kakovost 6, vendar z daljšim mokrim stiskanjem.

Navodila!

Če se uporablja izredno fina mleta kava pri majhni količini vode za kuhanje, lahko visoka stopnja kakovosti povzroči napako pri segrevanju vode.

Izbira kavnega mlinčka

Celoten delež potrebne količine mlete kave ustreza vrednosti 10. Celotna količina se lahko sestavi iz različnih mlinčkov. Tako so možni raznovrstni, individualni recepti.



Besedilo, slika in višina skodelice



Polja „Zaznavanje skodelic“ se prikaže samo, če je vključeno „Zaznavanje prisotnosti“.
▷ Zaznavanje prisotnosti s senzorjem skodelic
▷ stran 53

Besedilo in slika

Tu se prilagodi ime pijače in fotografija tipke za pijačo.
* Vključitev tipk s tipkovnico

Polje „Zaznavanje skodelic“ se prikaže samo, če je vključeno „Zaznavanje prisotnosti“.
▷ Zaznavanje prisotnosti s senzorjem skodelic
▷ stran 53

Opomba

Tu se lahko shrani opomba o pijači.

Ročna nastavitve višine skodelic

Višino skodelic za pijačo nastavite s številčnico.

- * Višino nastavite s številčnico
- * Na desni strani se dotaknite zelenega simbola skodelice, katero višino želite dodeliti

Vrednost bo dodeljena simbolu skodelice.

Za pijače velikosti „S“ in „L“ je treba pred izbiro tipke za pijačo izbrati velikost.

Zaznavanje prisotnosti s senzorjem skodelic

Zaznavanje skodelic (opcija)

S funkcijo „Zaznavanje prisotnosti“ se prikaže polje **Zaznavanje skodelic**.

- * Podstavite skodelico
- * Dotaknite se polja **Zaznavanje skodelic**

Skodelica se zazna.

Prevzame se nastavev za zaznano višino skodelic in se prikaže s številčnico na zaslonu.

Tako je pri vključenem zaznavanju prisotnosti pripravljen iztok, ki se pri izbiri pijače pomakne na višino, shranjeno za pijačo.

Izbira velikosti s senzorjem skodelic

Senzor zazna višino skodelic in sprosti pijačo, ko zaznana višina ustreza shranjeni vrednosti.

Izbira velikosti s senzorjem skodelic je možna samo v načinu „Izbira velikosti“.

▷ stran 76

Toleranca višine skodelice

▷ Sistem ▷ Zaznavanje skodelic
stran 76

Uporaba konfiguriranih višin skodelic S-M-L

Ko je vključeno to polje, se višine skodelic nastavijo v sistemskem meniju.

Ko je vključena ta funkcija, višine ni možno več ročno nastaviti. Številčnica ni več prikazana.

*Funkcija S-M-L mora biti vključena.
Nastavitev skodelic prek
▷ Sistem ▷ Zaznavanje skodelic
stran 76*

Zamenjajte tipke

Tukaj se zamenja položaj dveh tipk za pijačo.

- * Dotaknite se tipke za pijačo
- * Dotaknite se polja „Zamenjajte tipke“
- * Dotaknite se tipke za pijačo, ki jo želite zamenjati



4.5 Možnosti upravljanja



Krmilni elementi

Krmilni elementi

SP delovanje (samopostrežba)

Za samopostrežno delovanje se lahko izklopijo nekatere funkcije.

Funkcije in njihova polja se v izklopljenem stanju ne prikazujejo.

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☐ izključeno

Vključeno SP delovanje pomeni, da se istočasno vklopijo naslednje nastavitve.

- Polje Barista: izključeno
- Polje za vroče izpiranje: izključeno
- Informacije o hranilni vrednosti: vključeno
- Polje Meni: izključeno
- SteamJet: izključeno
- Prikaz napake: izključeno
- Prilagoditev velikosti skodelice: izključeno
- Predhodna izbira jezikov: vključeno
- Polnjenje sistema za mleko: izključeno
- Izbira pijače: izključeno
- Prekinitev pijače: izključeno

*Polje Barista
stran 55*

*Polje za vroče izpiranje
stran 56*

*Informacije o hranilni vrednosti
stran 56*

*Polje Meni
stran 56*

*SteamJet
stran 56*

*Prikaz napake
stran 57*

*Prilagoditev velikosti skodelice
stran 57*

*Predhodna izbira jezikov
stran 57*

*Polnjenje sistema za mleko
stran 58*

*Izbira pijače
stran 59*

*Prekinitev pijače
stran 59*

Polje Barista

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Polje se prikaže v pripravljenosti za delovanje.

Polje za vroče izpiranje

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Polje se prikaže v pripravljenosti za delovanje.

Informacije o hranilni vrednosti

Prikaz sestavin in podatkov o hranilni vrednosti za posamezno pijačo.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

Posodobitev podatkov o hranilni vrednosti

▷ Sistem

▷ Podatki o hranilni vrednosti
stran 75

Polje Meni

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Polje Meni se odzove takoj po dotiku na polje.

izključeno Z dvojnim dotikom na prazno polje priključete glavni meni.

SteamJet

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

vključeno Polje se prikaže v pripravljenosti za delovanje.

Prikaz napake

Napaka se prikaže v naslovni vrstici na zaslonu z različnimi barvami.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Napaka se prikaže na zaslonu v obliki besedila.

Prilagoditev velikosti skodelice

Prosta izbira količine polnjenja se lahko vključi v možnostih upravljanja.

Količina polnjenja se lahko s tem pred izbiro pijače prilagodi glede na uporabljeno velikost skodelice.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

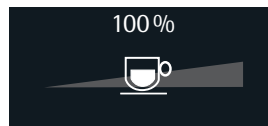
Če se skodelica na regulatorju potisne v desno, se količina polnjenja poveča, s potiskom v levo pa se količina polnjenja zmanjša.

Količina polnjenja je podana v odstotkih.

Regulator na sredini kot je nastavljeno 100 %

Regulator do konca v levo 50 % manj

Regulator do konca v desno 50 % več



Ta funkcija ni možna hkrati z vključeno izbiro S-M-L.

Predhodna izbira jezikov

Tu nastavite, ali je prek nastavitve pijače možna predhodna izbira jezikov in zastav. Tukaj lahko vključite možnost „Predhodna izbira jezikov“ ali izberete razporeditev tipk „SP+zastave“.

*Razporeditev tipk „SP+zastave“
▷ Razporeditev tipk
stran 58*

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

Polnjenje sistema za mleko

Ta funkcija napolni sistem za mleko. Tukaj lahko vključite polnjenje sistema za mleko.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

• vključeno Napaka se prikaže na zaslonu v obliki besedila.

Polnjenje sistema za mleko
▷ Vzdrževanje
stran 45

Razporeditev tipk

Tukaj se shranijo in se lahko nato izberejo različne standardne razporeditve tipk.


Razporeditev tipk

PostSelection

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

• vključeno Po izbiri pijače se postavi vprašanje za izbiro vrste kave in velikosti pijače. Poimenovanja vrst kave in velikosti se lahko spremenijo. (Vrsta kave in S-M-L). Prikazi in opcije se razlikujejo glede na opremo.

- Velikost 1, 2 in 3
- Dozirna posoda 1, 2 in 3
- Vrsta mleka
- Sirup 1, 2, 3 in 4 (opcija)


PostSelection

Opcije, ki so na voljo za funkcijo PostSelection, se aktivirajo v meniju „Sistem“.
Sistem
▷ od strani 69

Za samopostrežno delovanje se lahko izklopijo nekatere funkcije.

Funkcije in njihova polja se v izklopljenem stanju ne prikazujejo.

Brez kofeina

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno


Brez kofeina

Faktor Decaf

Tukaj vnesite vrednost za faktor Decaf.

Količina mlete kave za Decaf (kave brez kofeina) se določi v odstotkih količine mlete kave, ki je nastavljena v receptu.

Ta nastavev velja za vse kavne napitke pri izbiri „Decaf“.

Območje nastavitve: -25 % do 15 %

Standardna vrednost: 10 %

Ko je faktor Decaf 15%, se npr. café crême pri pripravi s funkcijo Decaf kuha s 15% več mlete kave.

Izbira pijače

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

vključeno Predhodno izbrane pijače se izdajo brez dodatnega dotika.

V naslovni vrstici se prikaže „Vključena izbira pijače“.


Izbira pijače

Prekinitev pijače

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno

vključeno Izdaja pijače se lahko prekine s ponovnim dotikom na tipko za pijačo.

Logotip

Logotip proizvajalca

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Na zaslonu pripravljenosti na zgornji desni strani se prikaže logotip proizvajalca.

Logotip stranke

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

vključeno Ko je opcija nastavljena na „vključena“ in se je naložil logotip stranke, se v pripravljenosti za delovanje prikaže logotip stranke središčno na naslovno vrstico. Pri priključitvi prodajnih avtomatov se logotip stranke prikaže levo. V tem primeru ni možno prikazati obeh logotipov.

Naloži logotip stranke

Vstavite USB-ključ z logotipom stranke. Naložite logotip stranke.

Velikost logotipa stranke

Logotip je lahko visok največ 80 slikovnih pik. Večji logotipi se samodejno prilagodijo na to velikost.

4.6 Informacije

Meni „Informacije“ omogoča možne izbire, ki so opisane v nadaljevanju.



Zadnje kuhanje

Informacije o zadnjem kuhanju.



Zadnje kuhanje

Časovnik

Prikliče se tedenski pregled časovnika. V tem pregledu so prikazani vsi časi vklopov in izklopov.



Časovnik

Servis

Kontaktne podatke za servis WMF.
Serijska številka kavnega avtomata.



Servis

Vzdrževanje

Tukaj so prikazani zadnja čiščenja in zadnji ukrepi za vzdrževanje, ki se izvajajo prek programov kavnega avtomata.



Vzdrževanje

Vodni filter in odstranjevanje vodnega kamna

Informacije o preostali zmogljivosti vodnega filtra in času naslednjega odstranjevanja vodnega kamna.



Filter in odstranjevanje
vodnega kamna

Protokol

Zapisnik dogodkov in napak med upravljanjem in čiščenju kavnega avtomata.



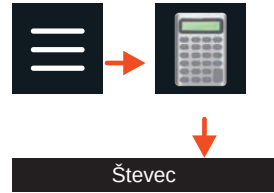
Protokol

4.7 Obračun

Števec

Tukaj so prikazani števeci posameznih izdanih pijač in vsote pijač.

Zapisek se lahko prebere prek izhoda USB.



Obračun				
Števec				
Pijača	1	2	3	4
2 x ekspreso M...	2	2	2	2
Ekspreso	1	1	1	1

Standardna nastavitev

Števci 1 do 4 = tekoči števeci



Posamezni števeci se lahko medsebojno neodvisno ročno poenostavijo. (Na primer števec 1 = dnevno, števec 2 = tedensko itd.)

NAMIG

Prodajni avtomati

Glejte navodila za uporabo prodajnih avtomatov.

Zunanji obračun

Glejte navodila za uporabo sistema za obračun natakara.

Nastavitve za brezplačno

Nastavitve za brezplačno pijačo so na voljo skupaj z opsijskimi obračunskimi enotami.

Nastavitve za brezplačno

Vse brezplačno

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno

Pijača brezplačno

Opcije: ☐ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno

Prikaz zaslona

Ko je vključena nastavev „Vse brezplačno“, se lahko tukaj shrani besedilo. (npr. „Brezplačno“). Vneseno besedilo se prikaže v naslovni vrstici.

Prikaz tipk za pijačo

Ko je vključena nastavev „Vse brezplačno“, se lahko tukaj shrani besedilo za tipko za pijačo.

4.8 PIN – pravice

Dodeli se lahko po en PIN za območja, ki so navedena v nadaljevanju.

- Čiščenje
- Nastavitve
- Izračun



Zgradba PIN-ov je hierarhična.

Primer: PIN za nastavitve istočasno omogoča vse pravice PIN-a za čiščenje, ne omogoča pa pravic PIN-a za izračun.

Če ni dodeljen noben PIN, je dostop do območja možen brez PIN-a. Če je za določen nivo dodeljen PIN, brez PIN-a ni možnosti dostopa.

PIN za čiščenje

Po vnosu veljavnega PIN-a je možen dostop do menijev:

 Vzdrževanje



PIN za nastavitve

Po vnosu veljavnega PIN-a je možen dostop do menijev:

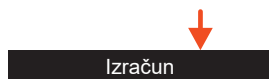
 Vzdrževanje	 Časovnik
 Pijače	 Sistem
 Možnosti upravljanja	 Jezik
 Obračun (brez „brisanja“)	 USB



PIN za izračun

Po vnosu veljavnega PIN-a je možen dostop do menijev:

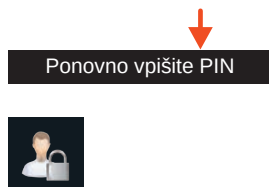
 Vzdrževanje	 PIN
 Pijače	 Časovnik
 Možnosti upravljanja	 Sistem
 Obračun (z „brisanjem“)	 Jezik
	 USB



S PIN-om za izračun lahko spremenite obe drugi številki PIN. Če pozabite PIN za izračun, lahko ta PIN ponastavi samo serviser.

Ponovno vpišite PIN

Takoj, ko je dodeljena številka PIN za upravičenost dostopa, je treba tukaj vnesti številko PIN, da se dodeli nova številka PIN.



4.9 Časovnik

Čas/datum

Tu nastavite trenutni čas in datum.

Časovnik

Tukaj se lahko vklopijo in izklopijo funkcije časovnika.

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

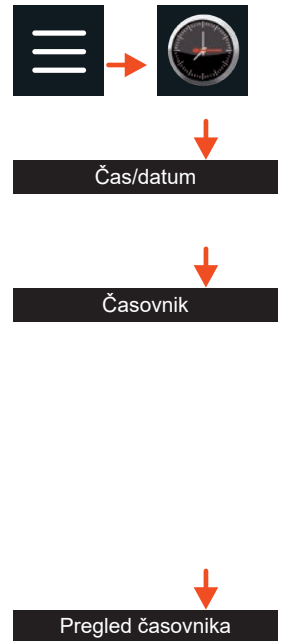
Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Preklopni časi časovnika so aktivni.

izključeno Preklopni časi časovnika se ne izvajajo.

Pregled časovnika in nastavitvev časovnika

Pregled vseh časov vklopov in izklopov.



Spreminjanje preklopnih točk je možno samo v dnevnem pogledu.

Brisanje časovnika

S simbolom za brisanje lahko izbrišete predhodno označen preklopni čas.



Dnevni pregled časovnika

Preklop z dnevnega na tedenski pregled. Dnevni pregled prikazuje preklopne čase aktualnega dne.



Nastavitev preklopnih časov časovnika

Na voljo so naslednje funkcije, ki se lahko preklopijo prek časovnika.

- Razporeditev tipk
- Eco način
- Vkllop/izklop časovnika
- Čiščenje AutoClean



Vse spremembe preklopnih časov vplivajo samo na prihodnje preklopne čase.

NAVODILO

- * Izbira želene funkcije časovnika
- * Izbira posameznega dneva ali dni
- * Nastavitev preklopnih časov časovnika

Preklopni časi se nastavijo vnaprej za vse izbrane dni. Po potrditvi se prikaže tedenski pregled z nastavljenimi preklopnimi časi. Posamezne čase lahko v tem tedenskem pregledu poljubno spreminjate.

Čiščenje AutoClean

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Če je za čiščenje AutoClean nastavljena možnost „vključeno“, se lahko za AutoClean nastavijo časi čiščenja. Določeno je, kdaj naj se samodejno zažene čiščenje.

Izberite, ali želite po čiščenju izklopiti avtomat ali naj se izvede intenzivno čiščenje sistema. Poleg tega se nastavi, ali naj se po intenzivnem čiščenju sistema sprosti pijača z mlekomo.



- > Pripravite časovnik za vklop/izklop za predvidene dneve obratovanja.
- > Te čase povežite s čiščenjem.

Primer: delovni čas po-pe od 8–18.

- > Časovnik za vklop/izklop s čiščenjem nastavite na 7:30–18:30.

Priporočamo, da pred prekinitvami obratovanja, ki so daljše od enega dneva, nastavite intenzivno čiščenje sistema.

NAMIG

Upoštevajte varnostna opozorila za vzdrževanje

▷ stran 83

Varnost in garancija

▷ stran 127

Razporeditev tipk

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

vključeno S pomočjo časovnika se lahko samodejno dodeli razporeditev tipk.



Razporeditev tipk

Eco način

Tu nastavite, ali se lahko nastavijo časi časovnika za Eco način.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno


Eco način

Poletni čas

Tu nastavite, ali naj se čas samodejno preklopi na poletni čas.

Element menija je na voljo, če je vgrajen telemetrični modul.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno


Poletni čas

Časovni pas

Tu nastavite časovni pas.


Časovni pas

4.10 Sistem

Hladilnik

Temperatura zaloge mleka

Tukaj vnesete temperaturo zaloge mleka.
Npr. pri uporabi s Cup&Cool < 10 °C.

Sporočilo o prazni posodi

(Potreben je hladilnik s funkcijo sporočila za prazno posodo)

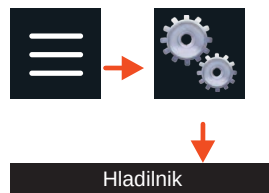
Tu nastavite, ali naj se prikaže sporočilo za prazno mleko.

Sporočilo za prazno posodo se lahko poveže z blokado pijače. To je še posebej pomembno pri SP delovanju, da se plačane pijače zagotovo v celoti izdajo.

Senzor temperature

(Potreben je hladilnik s senzorjem)

Izmeri se temperatura mleka.



*Možno z opcijskim sistemom
Cup&Cool z nadzorom temperature.*

Preverjanje kakovosti (Dynamic Milk)

Zunanji vplivi lahko v sistemu za mleko povzročijo spremembe temperature mleka, količine mlečne pene in kakovosti mlečne pene.

V meniju „Preverjanje kakovosti“ lahko ponovno vzpostavite osnovne nastavitve.

- * Modro posodo za čiščenje napolnite s hladno vodo
- * Priključite cev za mleko
- * Pod iztok postavite merilni kozarec s kapaciteto 500 ml
- * Zaženite kalibriranje
- * Ko je merilni kozarec napolnjen s 500 ml (+/- 20 ml), ustavite kalibriranje



Preverjanje kakovosti

Prikaz napredka

Opcije: črta, krog, izklop

Standardna vrednost: črta



Prikaz napredka

Zaslon in osvetlitev

Osvetlitev

Tu nastavite barvo osvetlitve.

Želena barvo nastavite s trikotnikom v barvnem krogu.

Barva se lahko določi in nastavi tudi z RGB-vrednostmi.

Poleg tega so na voljo opcije:

- Počasna menjava barve
- Normalna menjava barve
- Hitra menjava barve
- Izklop

Aktualna nastavitve se takoj prikaže.



Zaslon in osvetlitev



Osvetlitev v pripravljenosti za delovanje

- Strani v barvi podjetja

Prikaz dogodka (sporočilo)

Opcije: • vključeno • izključeno

*Primer sporočila:
„Prazna posoda za zrna“.*

Standardna vrednost:  izključeno

vključeno Osvetlitev med nastavitvijo sporočila.

Osvetlitev pri sporočilih (Event)

- Strani v barvi dogodka

Svetlost zaslona

Tukaj nastavite svetlost zaslona.

Samodejno znižanje svetlosti

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  vključeno

vključeno Če je „vključeno“ znižanje svetlosti, se svetlost zaslona samodejno zniža 5 minut po zadnji izdaji pijače. Pri znižani svetlosti zaslon pri prvem dotiku ponovno zasveti v izbrani svetlosti. Pri drugem dotiku na tipko za pijačo se izda ustrezna pijača.

Kalibriranje zaslona na dotik

Ponovno kalibrirajte zaslon na dotik.

Ozadje zaslona

Tu lahko nastavite barve za zaslon na dotik.

Pijače: Pisava + barva

Tu nastavite, ali je dovoljeno spreminjati barvo in velikost pisave.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

Vodni filter

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno

vključeno Vodni filter je prisoten. Postavi se vprašanje o zmogljivosti in trdoti vode.



Vodni filter

Navodilo

Priporočamo uporabo vodnega filtra. Vaš servisni partner WMF vam bo z veseljem svetoval pri izbiri ustreznega vodnega filtra.

Izmerjena karbonatna trdota

Tukaj vnesite izmerjeno trdoto vode v °dKH.

Test karbonatne trdote je priložen priboru.



Če kavni avtomat deluje z nepravilno nastavljeno trdoto vode, lahko to povzroči močno nabiranje vodnega kamna in s tem puščanje ventilov.

Za poškodbe, ki nastanejo pri tem, ne prevzemamo odgovornosti.

NAVODILO

Merjenje trdote vode

* Za trdoto vaše pitne vode se pozanimajte pri vašem podjetju za oskrbo z vodo oz. jo določite s pomočjo WMF testa karbonatne trdote, ki je v priboru (skupaj z navodili)

Izmerjena skupna trdota

Tukaj vnesite izmerjeno skupno trdoto.

Zmogljivost filtra

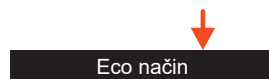
Tukaj vnesete zmogljivost filtra v litrih.

Eco način

Tu lahko vključite Eco način.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost: ☒ vključeno ☐ izključeno



▷ Eco način
stran 80

Izklop

Opcije: nikoli, 30 min/60 min/90 min/120 min/
150 min/180 min

Standardna vrednost: nikoli

Temperatura

Tukaj nastavite temperaturo vode v grelniku.
(temperatura vode za kuhanje kave)



Zaščita pred zmrzaljo/predpriprava na transport

Tu lahko zaženete rutino za delno praznjenje kotla vodnega sistema.

Delno praznjenje je potrebno pred transportom s pošiljanjem prek špedicije ali podjetja za dostavo pošiljk, predvsem v zimskih mesecih, da ne pride do poškodb.


**Zaščita pred zmrzaljo/
predpriprava na transport**

Nastavitev stopnje mletja

Stopnjo mletja lahko nastavite na zaslonu.

- Stopnja mletja mlinčka 1
- Stopnja mletja mlinčka 2

Manjša vrednost -> bolj fina stopnja mletja

Višja vrednost -> bolj groba stopnja mletja

Nastavitev je možna v korakih po 0,25.

V posamezni nastavitvi se lahko stopnja mletja spremeni največ za polovico. Po vsaki nastavitvi se mora izvesti postopek mletja.

Nastavitev lahko izvede samo usposobljeno osebje in servis.


Nastavitev stopnje mletja

Dozirna posoda

Tukaj lahko shranite imena uporabljenih vrst kavnih zrn in praškov.

Standardno je tukaj ekspreso ali café crème.


Dozirna posoda

Velja za avtomate z 2 mlinčkoma in posodo za prah.

Bluetooth (opcija)

Za to funkcijo je potreben opcijski Bluetooth-ključ WMF.

Opcije: • vključeno • izključeno

Standardna vrednost:  izključeno

* Tukaj vključite Bluetooth

* Odprite upravljalno ploščo

* Bluetooth-ključ WMF vstavite v zadnjo stran upravljalne plošče

* Izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite


Bluetooth

Funkcija S-M-L

Tu lahko vklopite funkcijo S-M-L.

Simboli in besedila se lahko spremenijo. Velikosti pijače se lahko spremenijo na osnovi standardne velikosti (M).

Opcije: ☒ vključeno ☐ izključeno

Standardna vrednost: ☒ izključeno



S-M-L

Small

Standardni faktor spremembe velikosti pijače za recepte S, ki jih želite ponovno aktivirati.

Standardna vrednost: 75 %



Large

Standardni faktor spremembe velikosti pijače za recepte L, ki jih želite ponovno vključiti.

Standardna vrednost: 125 %

Količina polnjenja S-M-L

▷ Programska oprema

▷ Pijače

stran 46

Namig

Velikosti pijače S-M-L se lahko poleg tega določijo v receptu in so nato na voljo neposredno kot tipka za pijačo.

Sirup (opcija)

Tukaj se dodelijo imena in simboli za sirupe.

Aktivirajo se tudi možne količine doziranja (enojno, dvojno, veliko).



Sirup

Podrobne možnosti nastavitve za sirup

▷ Navodila za uporabo postaje za sirup

Podatki o hranilni vrednosti

Tukaj lahko pridobite podrobne podatke o hranilnih vrednostih in sestavinah za mlinček, dozirno posodo, mleko in mlečno peno.

Na voljo je pregled.



Podatki o hranilni vrednosti

Zaznavanje skodelic (opcija)

Senzor skodelic zazna, ali je pod iztokom postavljena posoda, ter določi njeno višino.



Zaznavanje skodelic

Popravek položaja iztoka

- Območje nastavitve: -20 mm do +60 mm
- Minus → manjša razdalja
 do skodelice
- Plus → večja razdalja
 do skodelice
- Koraki: 5 mm
- Standardno: 10 do 15 mm razdalje

Toleranca višine skodelice

Tukaj nastavite toleranco višine skodelice za pijače z izključeno funkcijo S-M-L.

Višina se nastavi v meniju „Pijače“ za posamezen recept. Tukaj nastavljena toleranca določa, kakšna mora biti ta višina, da se pijača sprosti. Zato tukaj vnesete potrebno toleranco.

- Območje nastavitve: 0 mm do ± 30 mm
- Koraki: pribl. 7,5 mm

Način

Tukaj se lahko nastavijo štirje različni načini.

Izklop

Funkcija je izključena.

Zaznavanje prisotnosti

Senzor skodelic zazna, ali je pod iztokom postavljena posoda. Takoj, ko je pijača izbrana, se iztok samodejno pomakne na nastavljeno višino izbrane pijače.

Nastavitev višine skodelice

▷ Programska oprema

▷ Pijače

stran 53

Pisarna – pomik na višino skodelice

Senzor skodelic zazna, ali je pod iztokom postavljena posoda, ter določi njeno višino. Nato se iztok pomakne na nastavljeno razdaljo od zgornjega roba skodelice.

Izbira velikosti

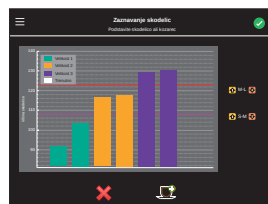
Senzor skodelic zazna, ali je pod iztokom postavljena posoda, ter določi njeno višino. Na osnovi te vrednosti se na zaslonu prikažejo samo ustrezne pijače. Ko je vključena izbira S-M-L, senzor prevzame to predhodno izbiro.

Nastavitev velikosti S-M-L

V načinu „Izbira velikosti“

Na zaslonu se prikaže trenutno podstavljena skodelica kot simbol.

Poleg tega se prikažeta najmanjša in največja nastavljena skodelica glede na velikost pijače.



Obe vodoravni črti predstavljata mejo med velikostmi pijače.

Črto lahko premaknete s simboli puščic.

Brisanje velikosti skodelice

- * Dotaknite se polja 
- * Izberite želeno velikost oz. „Vse velikosti“
Izbira se izbriše.
Velikost skodelice se izbriše.

Dodajanje velikosti skodelice

- * Podstavite skodelico za novo velikost
- * Dodelite želeno velikost S-M-L
- * Dotaknite se polja 

Spreminjanje oznak velikosti pijač

▷ Sistem

▷ S-M-L

stran 75

Kozarec stranke

Ta opcija omogoča, da stranka v načinu SP uporabi lastni kozarec za večkratno uporabo.

Ko je vključena opcija „Kozarec stranke“, se spremeni začetni zaslon.

V meniju „Zaznavanje skodelic“ se začetni zaslon lahko nastavi po želji.



Začetni zaslon s kozarci stranke

Uporaba opcije „Lastna skodelica“

- * Dotaknite se polja **Lastna skodelica**
Prikaže se zaslon za izbiro pijače.
- * Izberite želeno pijačo
Postavi se vprašanje za želeno velikost pijače.
- * Izberite ustrezno velikost pijače
Pijača se je izdala.

Uporaba opcije „Skodelica upravljavca“

- * Dotaknite se polja **Skodelica upravljavca**
Prikaže se zaslon za izbiro pijače.
- * Izberite želeno pijačo
Senzor skodelic samodejno zazna velikost podstavljenega kozarca in izda se pijača glede na nastavitve S-M-L.



Izbira velikosti pijače

Digitalne rešitve



Digitalne rešitve

Oddaljene akcije

Medijski paketi, ki so bili poslani prek WMF Coffee Connect in niso bili neposredno nameščeni, se lahko tukaj naknadno namestijo.

Smart Remote

Servis WMF lahko aktivira pametni daljinski upravljalnik. Nato lahko tukaj aktivirate to funkcijo.

4.11 Jezik

Tu nastavite jezik zaslonskih menijev. Jeziki, ki so na voljo, se prikažejo v angleščini.



4.12 Eco način

Če je Eco način „vključen“, se temperatura parnega kotla zniža 10 minut po zadnji izdaji pijače.

Tipke za pijačo ostanejo osvetljene.

Če želite pri znižani temperaturi izdati pijačo z deležem mleka, potrebuje kavni avtomat približno 15 sekund za segrevanje.

Šele po segrevanju se začne priprava pijače.



▷ Eco način
stran 73

Eco način

Opcije: • Vklop • Izklop • Časovnik

Standardna vrednost: ☒ Izklop

Tu lahko vključite Eco način.



Prikaz Eco načina

Na zaslonu pripravljenosti za delovanje se v naslovni vrstici prikaže simbol Eco načina.

Na voljo sta dve stanji.

„Vključen“ Eco način

Kavni avtomat je trenutno v fazi znižanja.



Eco način „v pripravljenosti“

Eco način se krmili s časom čakanja, vključi se 10 minut po zadnji izdaji pijače.



Takojšnji vklop

Pri nastavitvi „vključen“ Eco način se na zaslonu pripravljenosti za delovanje prikaže simbol Eco načina.



Če se dotaknete simbola, se Eco način takoj vključi. Simbol se preklopi na „vključen“.

4.13 USB

Prek priključka USB je možna izmenjava podatkov. Funkcije so aktivne takoj, ko je USB-ključ vstavljen. Priključek USB je levo zgoraj, na zadnji strani upravljalne plošče, za pokrovom.



Naložite recepte

Tu se na kavni avtomat naložijo recepti, ki so shranjeni na USB-ključu.



Naložite recepte

Naloži simbole pijač

Z USB-ključa naložite fotografije ali simbole pijač.



Naloži simbole pijač

Shranite recepte

Tu se na USB-ključ izvozijo trenutni recepti s kavnega avtomata.



Shranite recepte

Recepte shranite v obliki datoteke PDF

Aktivni recepti, vsi recepti stranke oz. vsi tovarniško pripravljene recepti se lahko izvozijo v obliki datoteke PDF.



Recepte shranite v obliki datoteke PDF

Izvozite števce

Tu se na USB-ključ izvozijo trenutna stanja števecov s kavnega avtomata.



Izvozite števce

Izvoz HACCP

Čiščenja, ki so se izvedla, se zabeležijo in se tukaj izvozijo na USB-ključ za dokazilo za HACCP.



Izvoz HACCP

Varnostna kopija podatkov

Tukaj se na USB-ključ shranijo nastavljeni podatki, kot so podatki avtomata, podatki za pijače itd.



Varnostna kopija podatkov

Naložite podatke

Tukaj se z USB-ključa na kavni avtomat naložijo shranjeni podatki, kot so podatki avtomata, podatki za pijače itd.
(Možna je zaščita s PIN-om.)



Naložite podatke

Naložite jezik

Tukaj se lahko z USB-ključa na kavni avtomat naloži drug zaslonski jezik, če je na voljo.



Naložite jezik

Posodobitev strojno-programске opreme

Samo za servis.



Posodobitev strojno-programске opreme

5 Vzdrževanje

5.1 Varnostna opozorila za vzdrževanje

Pogoj za brezhibno delovanje kavnega avtomata in optimalno kakovost kave je redno čiščenje.



Nevarnost za zdravje/higiena

- Mleko je zelo občutljivo. V sistemu za mleko lahko nastajajo klice, ki so nevarne za zdravje.
 - > Sistem za mleko očistite vsak dan.
 - > Pri kavnih avtomatih brez sistema Plug&Clean poleg tega 1-krat dnevno po koncu obratovanja ročno očistite kombinirani iztok.
 - > Pri kavnih avtomatih s sistemom Plug&Clean poleg tega 1-krat tedensko po koncu obratovanja ročno očistite kombinirani iztok.
 - > Cev za mleko zamenjajte v rednih intervalih.
 - > Cev mešalnika zamenjajte v rednih intervalih.
 - > Upoštevajte vsa navodila glede higiene.
 - > Upoštevajte načrt čiščenja HACCP.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Nevarnost za zdravje/higiena

- V kavnem avtomatu, ki ne obratuje, se lahko razmnožijo klice.
 - > Pred in po večdnevni prekinitvi obratovanja izvedite vse postopke čiščenja.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Nevarnost za zdravje/higiena

- Vsa čistila so odlično prilagojena na programe čiščenja.
 - > Uporabljajte samo čistila in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna podjetja WMF.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Nevarnost za zdravje/ nevarnost draženja kože in oparin



- Med čiščenjem tečeta iz kombiniranega iztoka vroča čistilna tekočina in vroča voda. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
- Vroče tekočine lahko poškodujejo kožo, zaradi vročine obstaja nevarnost oparin.
 - > Med čiščenjem nikoli ne segajte pod iztoke.
 - > Zagotovite, da se nepoučene osebe in predvsem otroci med čiščenjem ne zadržujejo v bližini kavnega avtomata.
 - > Pred čiščenjem s „CleanLock“ vedno najprej blokirajte zaslon na dotik.
 - > Poskrbite, da nikoli nihče ne pije čistilne tekočine.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Dynamic Milk

Če 119 minut ni bila izdana nobena pijača z deležem mleka, se zažene samodejno čiščenje sistema za mleko in dolije se sveže mleko.

NAVODILO



Navodilo

- Pri naslednjem vklopu kavnega avtomata se ponovno napolni mleko in program čiščenja je s tem zaključen.

NAVODILO

5.2 Pregled intervalov čiščenja

Vzdrževanje						
Dnevno	Tedensko	Redno	Samodejno	Sporočilo		Navodilo
Programi čiščenja ▷ od strani 86						
x					Čiščenja sistema	0
	x				Intenzivno čiščenje sistema (AutoClean)	0
x					Čiščenje sistema za mleko	0
x			x		Izpiranje penilnika	0
x					Izpiranje mešalnika *	0
				x	Odstranjevanje vodnega kamna	
			x	x	Menjava filtra SFK *	0
Ročno čiščenje						
x					Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock)	0
x					Čiščenje posode za usedlino	
		x			Čiščenje grelne enote	
	x				Čiščenje rezervoarja za vodo	
x					Čiščenje prestreznih posode	0
x					Čiščenje ohišja in senzorja skodelic	
x					Čiščenje sistema za mleko, Basic Milk	
	x				Čiščenje sistema za mleko, Plug&Clean	
	x				Čiščenje sistema za mleko, Easy Milk	
	x				Čiščenje sistema za mleko, Dynamic Milk	
(x)	x				Čiščenje mešalnika *	0
		x			Čiščenje posode za kavna zrna	
		x			Čiščenje posode za prah *	



▷ od strani 96

▷ od strani 93

▷ stran 101

▷ stran 102

▷ stran 102

▷ stran 105

▷ stran 105

▷ stran 106

▷ stran 94

▷ stran 94

▷ stran 94

▷ stran 94

▷ stran 109

▷ stran 110

▷ stran 111

Dnevno = najmanj enkrat dnevno in po potrebi

Tedensko = tedensko čiščenje

Redno = redno po potrebi

Samodejno = avtomatiziran potek

Sporočilo = po sporočilu na zaslonu

(x) = vsak dan pri močnem onesnaženju

* = opcija (glede na opremo)

Navodilo = navodila so na voljo v meniju ▷ „Programska oprema“ ▷ „Vzdrževanje“

5.3 Programi čiščenja

5.3.1 Čiščenja sistema

Čiščenje sistema je samodejni program čiščenja, ki v odvisnosti od sistema za mleko čisti sistem kavnega avtomata za kavo s tableto za čiščenje WMF ali s tekočim čistilom.

Čiščenje sistema za mleko in izpiranje mešalnika sta sestavna dela čiščenja sistema. Po potrebi se prav tako očisti opsijska funkcija SFK kot del čiščenja sistema. Skupni čas pribl. 10 minut.

Navodilo kot animacija

▷ Glavni meni

▷ Vzdrževanje

▷ Navodila

▷ Navodila za čiščenje postaje za sirup



Nevarnost za zdravje/ nevarnost draženja kože in oparin



- Med čiščenjem tečeta iz kombiniranega iztoka in iz iztoka vroče vode vroča čistilna tekočina in vroča voda.
- Vroče tekočine lahko poškodujejo kožo, zaradi vročine obstaja nevarnost oparin.
 - > Med čiščenjem nikoli ne segajte pod iztoke.
 - > Poskrbite, da nikoli nihče ne pije čistilne tekočine.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ od strani 7



Program čiščenja vas na zaslonu po korakih vodi skozi postopke čiščenja sistema. Sledijo sporočila.

NAVODILO

Čiščenja sistema (Basic Milk)

Zagon

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenja sistema**
- Sledi poizvedba: Želite po čiščenju izklopiti avtomat?
- Če potrdite z **Da**, se kavni avtomat po čiščenju izklopi.
- Če potrdite z **Ne**, ostane kavni avtomat po čiščenju vključen.
- * Izberite zeleno opcijo
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



Med čiščenjem lahko pride do tega, da manjša količina vode za izpiranje zaide v posodo za usedlino. To ni napaka.

Čiščenje sistema (Basic Milk s sistemom Plug&Clean)

Za čiščenje sistema pri kavnih avtomatih s sistemom Plug&Clean se za čiščenje uporablja adapter Plug&Clean.

Zagon

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenja sistema**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



Čiščenja sistema (Easy Milk/Dynamic Milk)



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin



- Med čiščenjem teče v posodo vroča čistilna raztopina.
- > Po čiščenju previdno izpraznite posodo za čiščenje.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Posode za čiščenje ni v nobenem primeru dovoljeno vroče postaviti v hladilnik, ker bi s tem lahko poškodovali hladilnik.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

Za čiščenje sistema pri kavnih avtomatih s sistemom Easy Milk/Dynamic Milk je za čiščenje potrebna posebna modra posoda za čiščenje.

Zagon

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenja sistema**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



Čiščenje sistema (AutoClean)

Dnevno čiščenje sistema se povsem samodejno izvaja z AutoClean. Modra posoda za čiščenje pri tem ni več potrebna.

Avtomat povsem samodejno dozira potrebno količino čistila.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenja sistema**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu

Čiščenje sistema se lahko nastavi tudi prek menija „Časovnik“.

Čiščenje AutoClean
▷ Programska oprema
▷ Časovnik
stran 67

Intenzivno čiščenje sistema (AutoClean)



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin

- Če med izvajanjem čiščenja oz. izpiranja izvlecete adapter Plug&Clean, lahko izhaja vroča voda ali para.
- > Med čiščenjem oz. hitrim izpiranjem nikoli ne izvlecite adapterja Plug&Clean.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Zagon

Enkrat tedensko oz. pred prekinitvami obratovanja, ki so daljše od enega dneva, je treba izvesti intenzivno čiščenje sistema.

- * Priključite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Intenzivno čiščenje sistema**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu
- * Cev za mleko povlecite s posode
- * Cev za mleko priključite v vtičnico Plug&Clean na avtomatu

Avtomat povsem samodejno dozira potrebno količino čistila.

Intenzivno čiščenje sistema se lahko nastavi tudi prek menija „Časovnik“.



Pazite na pravilen položaj adapterja Plug&Clean in cevi za mleko.

NAVODILO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

Hitro izpiranje (AutoClean)



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin

- Če med izvajanjem čiščenja oz. izpiranja izvlecete adapter Plug&Clean, lahko izhaja vroča voda ali para.
 - > Med čiščenjem oz. hitrim izpiranjem nikoli ne izvlecite adapterja Plug&Clean.
-

Enkrat dnevno je treba cev za mleko izprati s hitrim izpiranjem.

- * Cev za mleko povlecite s posode
- * Cev za mleko priključite v vtičnico Plug&Clean na avtomatu

Hitro izpiranje se samodejno zažene, ko zaklenete adapter Plug&Clean.

Takoj, ko je hitro izpiranje zaključeno, začne utripati LED na vtičnici Plug&Clean.



Pri priključitvi novega mleka vedno izvedite hitro izpiranje.

Trajanje: 1–2 minuti



Pazite na pravilen položaj adapterja Plug&Clean in cevi za mleko.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



NAMIG

NAVODILO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

*Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127*

5.3.2 Čiščenje sistema za mleko



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin



- Med izpiranjem teče iz kombiniranega iztoka vroča voda za izpiranje.
- > Med izpiranjem nikoli ne segajte pod iztoke.

Čiščenje sistema za mleko lahko posamezno zaženete. To je smiselno, ko so med izdajami pijač z mlekom daljše pavze.

Čiščenje sistema za mleko izpira cev za mleko s šobami za penjenje mleka in kombiniranim iztokom.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Čiščenje sistema za mleko**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

Navodilo kot animacija

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila

5.3.3 Izpiranje penilnika



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin



- Med izpiranjem teče iz kombiniranega iztoka vroča voda za izpiranje.
- > Med izpiranjem nikoli ne segajte pod iztoke.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

Za kavne avtomate s sistemom Plug&Clean ali Easy Milk je na voljo izpiranje penilnika, ki se lahko po potrebi zažene. Izpiranje penilnika se lahko tudi samodejno izvede. To se samodejno zažene 3 minute po zadnji izdaji pijače z mlekom. Pred samodejnim zagonom izpiranja penilnika se oglasi zvočni opozorilni signal.

Izdane pijače ne smejo pri aktivnem izpiranju penilnika ostati pod kombiniranim iztokom.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Izpiranje penilnika**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu

Navodilo kot animacija

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila

5.3.4 Izpiranje penilnika (Dynamic Milk)

Za kavne avtomate s sistemom Dynamic Milk se vsaki 2 uri izvede samodejno izpiranje penilnika.

5.3.5 Izpiranje mešalnika



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin



- Med izpiranjem teče iz kombiniranega iztoka vroča voda za izpiranje.
- > Med izpiranjem nikoli ne segajte pod iztoke.

Izpiranje mešalnika lahko posamezno zaženete.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Izpiranje mešalnika**
- * Upoštevajte navodila na zaslonu



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Navodilo kot animacija
▷ Glavni meni
▷ Vzdrževanje
▷ Navodila

5.3.6 Menjava filtra SFK



Nevarnost za zdravje/ nevarnost oparin

- > Takoj po izdaji kave prek filtra je kapsula filtra vroča.
- > Pred menjavo počakajte, da se kapsula filtra nekoliko ohladi.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Filter je treba zamenjati po 100 postopkih kuhanja oz. po 72 urah delovanja.

- * Prikličite meni „Vzdrževanje“
- * Dotaknite se polja **Menjava filtra SFK**

Na zaslonu se prikazujejo navodila za izvajanje.

- * Upoštevajte navodila na zaslonu

V tem elementu menija je prikazano, koliko pijač se še lahko izda prek tega filtra oz. koliko ur je še preostalo do potrebne menjave filtra.

5.3.7 Pregled čiščenja sistema za mleko

	Sistem za mleko			
	Basic Milk	Plug&Clean	Easy Milk	Dynamic Milk
Samodejni programi čiščenja ▷ stran 86				
Ročno čiščenje sistema za mleko ▷ stran 106				
Samodejno izpiranje penilnika		x	x	x
Čiščenja sistema; Basic Milk	x			
Čiščenje sistema; prek adapterja Plug&Clean		x		
Čiščenje sistema; s posodo za čiščenje			x	x
Dnevno; ročno čiščenje sistema za mleko	x			
Tedensko; ročno čiščenje sistema za mleko		x	x	
Redno; ročno čiščenje kombiniranega iztoka z zunanje strani	x	x	x	x

 Če je izpiranje penilnika nastavljeno na „izključeno“, je tudi pri avtomatih s sistemom Plug&Clean ali Easy Milk vsak dan potrebno ročno čiščenje sistema za mleko.

NAVODILO

5.4 Polnjenje čistila (AutoClean)

Čistilni granulati za kavo

- * Odprite pokrov jaška za ročni vnos
- * Zeleni pokrov preklomite naprej
- * Enoto za doziranje granulata odstranite iz avtomata in jo obrnite
- * Z vrtenjem odprite enoto za doziranje
- * Odstranite prazno posodo s čistilnim granulatom in vstavite novo posodo



Čistilo za sistem za mleko

- * Adapter za čiščenje odvijte s prazne steklenice čistila za sistem za mleko
- * Priključite novo steklenico čistila za sistem za mleko WMF



5.5 Odstranjevanje vodnega kamna



Nevarnost za zdravje/ nevarnost draženja kože in oparin



- Med čiščenjem in odstranjevanjem vodnega kamna teče iz kombiniranega iztoka vroča čistilna tekočina oz. raztopina za odstranjevanje vodnega kamna.
- Vroče tekočine lahko poškodujejo kožo, zaradi vročine obstaja nevarnost oparin.
- Sredstva za nego in odstranjevanje vodnega kamna lahko pri stiku ali nehotenem zaužitju ogrozijo zdravje.
- > Med čiščenjem ali odstranjevanjem vodnega kamna nikoli ne posegajte v iztoke.
- > Poskrbite, da nikoli nihče ne pije čistilne tekočine oz. raztopine za odstranjevanje vodnega kamna.
- > Dobro se seznanite z informacijami o izdelku na posodi s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



Nevarnost opeklin



- Med izdajo pijač in pare izhaja vroča tekočina iz iztokov. Pri tem se sosednje površine in iztoki segrejejo.
- > Ko je kavni avtomat segret, se najprej zažene rutina za ohlajanje. Trajanje rutine za ohlajanje 5–10 minut.
- > Počakajte do konca rutine za ohlajanje.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*



- WMF sredstva za vzdrževanje so prilagojena in preverjena na materiale. Drugo sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna lahko povzroči poškodbe na kavnem avtomatu.
 - > Za odstranjevanje vodnega kamna uporabljajte izključno WMF sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.
- Za poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe drugega sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ne prevzemamo odgovornosti, izgubite pa tudi garancijske pravice.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje *Garancija*
▷ od strani 127

Trdota vode, pretok vode in morebitna vstavljenost vodnega filtra določajo čas za odstranjevanje vodnega kamna. Avtomat WMF 1500 S+ izračuna in prikaže ta čas.

Odstranjevanje vodnega kamna poteka v štirih segmentih.

- Rutina za ohlajanje (pri segretem avtomatu)
- Predpriprava
- Odstranjevanje vodnega kamna
- Izpiranje



Skupni čas odstranjevanja vodnega kamna pribl. 80 minut.
Potek se ne sme nikjer prekiniti.

Za odstranjevanje vodnega kamna potrebujete:

- 2 steklenici tekočega odstranjevalca vodnega kamna WMF (po 0,75 l)
- 3 steklenice tople vode (skupno 2,25 l)
- 5-litrsko prestrežno posodo



Sporočila na zaslonu vas po korakih vodijo skozi program. Z vklopom se začne zaporedje, ki ga je treba upoštevati.
Sledijo sporočila.

POMEMBNO

Klic programa za odstranjevanje vodnega kamna

- * Prikličite meni za vzdrževanje
- * Dotaknite se polja

Odstranjevanje vodnega kamna

- * Nadaljujte s točko 5.5.1 oz. 5.5.2
- * Upoštevajte sporočila na zaslonu

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Odstranjevanje vodnega kamna

5.5.1 Odstranjevanje vodnega kamna iz avtomata z vodo iz rezervoarja

Rutina za ohlajanje (pri segretem avtomatu)

Ko je kavni avtomat segret, se najprej zažene rutina za ohlajanje.

Trajanje rutine za ohlajanje 5–10 minut.



Nevarnost opeklin



- Med rutino za ohlajanje izhaja vroča para.
- Po zadnjem izpiranju se segreje parni kotel. Vroča voda se razteza in na koncu izhaja kot para.
 - > Med odstranjevanjem vodnega kamna ne segajte pod iztoke.
 - > Ne dotikajte se vročih iztokov.



PREVIDNO

*Upošteвайте poglavje Varnost
▷ od strani 7*

Odstranjevanje vodnega kamna

- * Odstranite rezervoar za vodo
- * Odstranite vodni filter, če je prisoten
- * V rezervoarju za vodo zmešajte tekoč odstranjevalec vodnega kamna s toplo vodo
- * Če je med skladiščenjem pod zmrziščem prišlo do kristaliziranja, mešajte toliko časa, da se raztopijo vsi kristali, ki so prisotni v tekočem odstranjevalcu vodnega kamna
- * Rezervoar za vodo napolnite z raztopino za odstranjevanje vodnega kamna in potrdite na zaslonu
- * Pod iztok za kavo in vročo vodo postavite prestrežno posodo s kapaciteto 5 litrov
- * Kombiniran iztok potisnite navzdol

Začne se postopek odstranjevanja vodnega kamna.

Trajanje delnega segmenta pribl. 40 minut.

- * Izpraznite prestrežno posodo
- * Izpraznite raztopino za odstranjevanje vodnega kamna, ki je ostala v rezervoarju za vodo
- * Izperite rezervoar za vodo in ga do vrha napolnite s hladno vodo

Med skladiščenjem lahko pride do kristaliziranja v tekočem odstranjevalcu vodnega kamna.

Nastali kristali ne smejo zaiti v kavne avtomate.

Idealna temperatura vode je pribl. 37 °C.

*Številke za naročanje izdelkov
▷ Priloga*

*Pribor in nadomestni deli
stran 132*

- * Rezervoar za vodo ponovno namestite
- * Podstavite prestrežno posodo

Izpiranje

Zažene se postopek izpiranja.

Trajanje delnega segmenta pribl. 30 minut.

- * Na poziv dolijte svežo, hladno vodo
 - * Izpraznite prestrežno posodo
 - * Izpraznite rezervoar za vodo
 - * Vstavite vodni filter, če je prisoten
 - * Rezervoar za vodo ponovno namestite
- Postopek odstranjevanja vodnega kamna je zaključen.*
- Konec postopka se prikaže na zaslonu.*

5.5.2 Odstranjevanje vodnega kamna iz avtomata s priključkom za fiksno vodovodno napeljavo

Rutina za ohlajanje (pri segretem avtomatu)

Ko je kavni avtomat segret, se najprej zažene rutina za ohlajanje.

Trajanje rutine za ohlajanje 5–10 minut.



Nevarnost opeklin



- Med rutino za ohlajanje izhaja vroča para.
- Po zadnjem izpiranju se segreje parni kotel. Vroča voda se razteza in na koncu izhaja kot para.
 - > Med odstranjevanjem vodnega kamna ne segajte pod iztoke.
 - > Ne dotikajte se vročih iztokov.



PREVIDNO

*Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7*

Odstranjevanje vodnega kamna

- * Zaprite glavno pipo na dovodu vode
 - * Odstranite rezervoar za vodo
 - * Tesnilni čep na priključku rezervoarja za vodo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in odstranite (uporabite izvijač, glejte sliki 1 in 2)
 - * V rezervoarju za vodo zmešajte tekoč odstranjevalec vodnega kamna s toplo vodo
 - * Če je med skladiščenjem pod zmrziščem prišlo do kristaliziranja, mešajte toliko časa, da se raztopijo vsi kristali, ki so prisotni v tekočem odstranjevalcu vodnega kamna
 - * Rezervoar za vodo napolnite z raztopino za odstranjevanje vodnega kamna in potrdite na zaslonu
 - * Pod iztok za kavo in vročo vodo postavite prestrezno posodo s kapaciteto 5 litrov
 - * Kombiniran iztok potisnite navzdol
- Začne se postopek odstranjevanja vodnega kamna.
Trajanje delnega segmenta pribl. 40 minut.*
- * Izpraznite prestrezno posodo
 - * Izpraznite raztopino za odstranjevanje vodnega kamna, ki je ostala v rezervoarju za vodo
 - * Izperite rezervoar za vodo in ga do vrha napolnite s hladno vodo
 - * Rezervoar za vodo ponovno namestite
 - * Podstavite prestrezno posodo

Priključek rezervoarja za vodo se nahaja za rezervoarjem za vodo.

▷ Slika 1



Slika 1



Slika 2

Med skladiščenjem lahko pride do kristaliziranja v tekočem odstranjevalcu vodnega kamna. Nastali kristali ne smejo zaiti v kavne avtomate.

Idealna temperatura vode je pribl. 37 °C.

Številke za naročanje izdelkov

▷ Priloga

*Pribor in nadomestni deli
stran 132*

Izpiranje

Zažene se postopek izpiranja.

Trajanje delnega segmenta pribl. 30 minut.

- * Izpraznite prestrežno posodo
- * Izpraznite rezervoar za vodo in ga posušite
- * Ponovno privijte tesnilni čep (uporabite izvijač, glejte slike 1 in 2)
- * Vstavite rezervoar za vodo
- * Podstavite prestrežno posodo
- * Odprite glavno pipo na dovodu vode

Dodatna izpiranja se izvajajo prek dovoda vode.

Postopek odstranjevanja vodnega kamna je zaključen.

Konec postopka se prikaže na zaslonu.

5.6 Ročno čiščenje

Številke za naročanje za program vzdrževanja WMF

▷ Pribor in nadomestni deli stran 132

5.6.1 Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock)

- * Dotaknite se polja **CleanLock**

Začne se 15-sekundno odštevanje.

Zaslon na dotik lahko nato očistite.

15 sekund po zadnjem dotiku se zaslon na dotik ponovno vključi.



Nevarnost oparin

- Če pomotoma pride do izdaje pijače, obstaja nevarnost poškodbe.
- > Pred čiščenjem s „CleanLock“ vedno najprej blokirajte zaslon na dotik.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost

▷ od strani 7



- Obstaja nevarnost nastanka prask oz. odrgnin pri čiščenju.
- > Zaslon čistite samo z vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil.
- > Za čiščenje uporabite mehke krpe.
- > Priporočamo vlažno krpo iz mikrovlagen.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija

▷ od strani 127

5.6.2 Čiščenje posode za usedlino (žleba za usedlino, opcija)

- * Izpraznite posodo za usedlino in jo izperite pod tekočo pitno vodo
- * Očistite jo z vlažno krpo
- * Posušite posodo za usedlino in jo ponovno namestite



POMEMBNO

Upoštevajte poglavje *Garancija*
▷ od strani 127

- ! > Žleb za usedlino pri kavnih avtomatih z odprtino za izhod usedline v pult je treba vsak dan očistiti.
- > Nikoli ne uporabljajte sile! Nevarnost preloma.

5.6.3 Čiščenje grelne enote

! Nevarnost zmečkanin/ nevarnost poškodbe



- V kavnem avtomatu so premični deli, ki lahko poškodujejo prste ali roke.
- Pri odstranitvi grelne enote obstaja nevarnost zmečkanin.
- > Pred poseganjem v kavni mlinček ali v odprtino grelne enote vedno izklopite kavni avtomat.
- > Grelno enoto močno držite in jo previdno odstranite.

! PREVIDNO

Upoštevajte poglavje *Varnost*
▷ od strani 7

Grelno enoto lahko očistite po potrebi ter v rednih časovnih intervalih. Priporočilo: mesečno.

- * Pritisnite na stikalo za vklop/izklop, dokler se kavni avtomat ne izklopi
 - * Izvlecite omrežni vtič
 - * Kombiniran iztok potisnite do konca navzgor
 - * Odstranite posodo za usedlino
 - * Odstranite prestrežni pladenj
- Grelna enota je zdaj prosto dostopna.*



Nevarnost opeklin



- Grelna enota je takoj po izklopu lahko še vedno vroča.
- > Pred čiščenjem kavnega avtomata počakajte, da se avtomat ohladi.



- Grelna enota lahko zdrsne navzdol.
- > Grelno enoto vedno močno držite.
- > Nikoli ne uporabljajte sile! Nevarnost preloma.

- * Z eno roko sezite v jašek pod grelno enoto, sprostite in zadržite aretirno podporo (slika 1)
- * Grelno enoto počasi obrnite navzdol, jo nagnite in izvlecite naprej
- * Odstranite grelno enoto in jo zadržite (slika 2)

Uporabite Multitool iz pribora.

- * Navoj na glavi grelne enote zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca (slika 3), dokler strgalnik ne pride v sprednji položaj
 - * Rahlo stisnite lijak [1] in povlecite navzgor
 - * Vzmeti povlecite navzven in pritisnite navzdol
- Na ta način sprostite žleb za vstavljanje.*

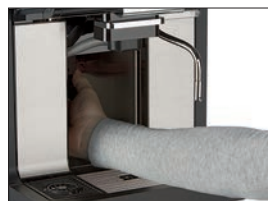
- * Žleb za vstavljanje [2] dvignite navzgor
- * Cedilo izperite pod tekočo vodo ali očistite s krpo

PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127



Slika 1



Slika 2



Slika 3



Slika 4

- * Ostanke mlete kave odstranite s čopičem ali krtačo
- * Grelno enoto izperite pod tekočo vodo



Možna poškodba

- Grelna enota se lahko poškoduje s čistilom ali v pomivalnem stroju
 - > Za čiščenje grelne enote uporabljajte samo vodo.
 - > Grelne enote nikoli ne čistite v pomivalnem stroju.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

* Grelno enoto obrišite s krpo do suhega
Pred vgradnjo v kavni avtomat počakajte, da se povsem posuši.

Odstranite ostanke mlete kave v jašku.

- * Mleto kavo obrišite navzven ali jo posesajte s sesalnikom
 - * Vzmeti vpnite v žleb za vstavljanje (slika 5)
 - * Rahlo stisnite lijak [1] in ga ponovno vstavite
- Upoštevajte navodila.*

Posušeno grelno enoto vgradite nazaj na svoje mesto.

- * Aretirno podporo zadržite pritisnjeno ter grelno enoto namestite nazaj v jašek do zadnje stene
- * Grelno enoto potisnite navpično navzgor, da se aretirna podpora zaskoči
- * Vstavite posodo za usedlino
- * Vstavite prestrezno posodo



Slika 5



Cedilo

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127



Če grelne enote ni možno vstaviti brez upora:

- > Navoj na glavi grelne enote s pomočjo gumba Multitool zavrtite nekoliko v levo ali desno, dokler grelna enota ne zdrsne v vodilo.
- > Nikoli ne uporabljajte sile! Nevarnost preloma.

5.6.4 Čiščenje rezervoarja za vodo

Rezervoar za vodo vsak teden temeljito izperite s čisto pitno vodo.



5.6.5 Čiščenje prestreznih posode



Nevarnost oparin



- V prestrezni posodi so lahko vroče tekočine.
- Če se npr. prestrezna posoda po čiščenju ne zaskoči pravilno, obstaja nevarnost oparin z vročimi tekočinami.
 - > Previdno premikajte prestrezno posodo.
 - > Posodo vstavite natančno nazaj na svoje mesto, da ne pride do nehotenega izpusta vode.
 - > Vedno pazite na pravilen položaj prestrezne posode.

- * Prestrezno posodo rahlo dvignite spredaj z zunanje strani in odstranite
- * Prestrezno posodo temeljito očistite
- * Prestrezno posodo nato izperite s čisto pitno vodo
- * Posušite prestrezno posodo in jo ponovno vstavite



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7



Navodila

▷ Programska oprema
▷ Vzdrževanje
stran 45

Z opcijso postajo za sirup
▷ Navodila za čiščenje postaje
za sirup

5.6.6 Čiščenje ohišja in senzorja skodelic



- Obstaja nevarnost nastanka prask oz. odrgnin pri čiščenju.
 - > Za čiščenje ne uporabljajte grobega čistila oz. podobnega sredstva.
 - > Uporabljajte samo izredno blaga čistila.
 - > Ne uporabljajte močno alkalnih čistil, čistil z alkoholom ali čistil za razmaščevanje.
 - > Za čiščenje uporabite mehke krpe.
 - > Priporočamo vlažno krpo iz mikrovlagen.

Za vzdrževanje kovinskih delov obloge (mat površina) priporočamo sredstvo WMF Purargan®.

- * S stikalom za vklop/izklop izklopite kavni avtomat
- * Pred čiščenjem kavnega avtomata počakajte, da se avtomat ohladi
- * Ohišje ohlajenega kavnega avtomata očistite z vlažno krpo
- * S fino krpo zbršite do suhega
- * Senzor očistite z vlažno krpo

5.6.7 Ročno čiščenje sistema za mleko

Ročno čiščenje sistema za mleko
(Basic Milk/Easy Milk)



Nevarnost oparin

- Če pomotoma pride do izdaje pijače, obstaja nevarnost poškodbe.
 - > Kavni avtomat pred čiščenjem vedno izklopite.
 - > Izvlecite omrežni vtič.

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

Navodilo

Težave z obstojnostjo povzročajo alkalna čistila, topila, kot so npr. aceton, ogljik, ogljikov tetraklorid, razredčila za barve ali alkoholne spojine >5%; prav tako niso primerni amoniak, benzen, glicerol, ksilen, groba čistilna sredstva, sredstva za razmaščevanje z izpiranjem in močna razpršilna čistila za steklene plošče.

Zaslon čistite samo z vlažno krpo.
Ne uporabljajte čistil.

PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Navodilo kot animacija
▷ Glavni meni
▷ Vzdrževanje
▷ Navodila



Nevarnost za zdravje

- V primeru stika z očmi lahko čistilo za sistem za mleko WMF povzroči hude poškodbe oči.
- > Zagotovite, da čistilo za sistem za mleko nikoli ne zaide v oči ljudi ali živali.



- > Pred ročnim čiščenjem sistema za mleko je treba izvesti čiščenje sistema. Čiščenje sistema odstrani ostanke mleka v sistemu.

- * Povlecite ročico za kombiniranim iztokom
- * Odstranite sproščen kombiniran iztok
- * Samo z Basic Milk: iz posode za mleko potegnite cev za mleko in jo sprostite s kombiniranega iztoka
- * Sprostite cev mešalnika (če je prisotna)
- * 5 ml posebnega čistila WMF ali tableto za posebno čiščenje zmešajte s 500 ml tople pitne vode
- * Razstavite kombiniran iztok
- * Samo z Basic Milk: en konec cevi za mleko potopite v čistilno tekočino
- * Samo z Basic Milk: preostalo cev za mleko potopite po dolžini v čistilno tekočino

S tem postopkom preprečite, da bi zračni mehurčki ostali v cevi za mleko.



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127



- * Dele kombiniranega iztoka položite v čistilno tekočino (3 dele)

Vsi deli morajo biti v celoti pokriti s čistilno tekočino.

- * Po 5 urah vse dele temeljito očistite s krtačo
- * Vse dele kombiniranega iztoka temeljito izperite s čisto pitno vodo
- * Samo z Basic Milk: temeljito izperite cev za mleko
- * Temeljito izperite cev mešalnika (če je prisotna)
- * Nasadite cev mešalnika
- * Sestavite kombiniran iztok
- * Vstavite kombiniran iztok
- * Samo z Basic Milk: nasadite cev za mleko



Ročno čiščenje kombiniranega iztoka (Dynamic Milk)



Pri kavnih avtomatih s sistemom Dynamic Milk ni dovoljeno odstraniti penilnika!

POMEMBNO

Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127

Kombiniran iztok redno očistite z zunanje strani z vlažno krpo, izhodne odprtine pa očistite z ustreznimi krtačami.

Čiščenje vtičnice Plug&Clean (AutoClean)

Vtičnico Plug&Clean po potrebi očistite s krtačo.

5.6.8 Čiščenje mešalnika

Glede na uporabljeno količino čokolade v prahu je potrebno pogostejše čiščenje.



Nevarnost oparin

- Če cev mešalnika ni zanesljivo nameščena, lahko pride do neželenega iztoka vroče vode ali vroče pijače s prahom.
- > Cev za mleko vedno zanesljivo nasadite.

- * Upravljalno ploščo potisnite navzgor
 - * Odstranite cev mešalnika na kombiniranem iztoku in z ročajem potisnite posodo mešalnika navzgor
- Zdaj je viden propeler mešalnika.*

Dnevno

- * Odstranite posodo mešalnika
- * Posodo mešalnika razstavite v njegove štiri posamezne dele
- * Dele temeljito očistite pod tekočo pitno vodo

Po potrebi (enkrat tedensko)

- * 5 ml posebnega čistila WMF ali tableto za posebno čiščenje zmešajte s 500 ml tople pitne vode
- * Vse štiri dele za najmanj 4 ure vstavite v čistilno tekočino
- * Po štirih urah jih ponovno temeljito izperite pod tekočo pitno vodo
- * Odstranite posodo za prah ter s krpo ali krtačo očistite jašek za vnos v posodo mešalnika
- * Počakajte, da se vsi deli povsem posušijo [1]



Pri ponovnem sestavljanju morajo biti vse odprtine obrnjene v isto smer.

- * Vstavite kolo mešalnika [2], kot je prikazano na sliki
- Po vstavljanju je vidna zelena stran.*
- * Cev mešalnika namestite na posodo mešalnika
 - * Ponovno vstavite posodo mešalnika, da se zaskoči
 - * Cev mešalnika namestite na kombiniran iztok



PREVIDNO

Upoštevajte poglavje Varnost
▷ od strani 7

Navodilo

- ▷ Glavni meni
- ▷ Vzdrževanje
- ▷ Navodila



5.6.9 Čiščenje posode za kavna zrna

Posodo za kavna zrna lahko očistite po potrebi ter v rednih časovnih intervalih. Priporočilo: mesečno.



Nevarnost poškodbe

- Posebej dolgi lasje se lahko ujamejo v mlinček in se tako povlečejo v kavni avtomat.
- > Lase vedno zaščitite z mrežico za lase.



PREVIDNO



Nevarnost zmečkanin/ nevarnost poškodbe



- V kavnem avtomatu so premični deli, ki lahko poškodujejo prste ali roke.
- > Pred poseganjem v kavni mlinček ali v odprtino grelne enote vedno izklopite kavni avtomat.



PREVIDNO



- > Posode za kavna zrna nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju.

POMEMBNO

* Upravljalno ploščo potisnite navzgor

Na desni strani za upravljalno ploščo je stikalo za vklop/izklop.

- * Za kratko pritisnite na stikalo za vklop/izklop, dokler se ne oglasi zvočni signal
- * Izvlecite omrežni vtič
- * Zaporo posode za kavna zrna zavrtite za 180° in jo odprite
- * Posodo za kavna zrna izvlecite navzgor
- * Posodo za kavna zrna popolnoma izpraznite ter jo temeljito obrišite z vlažno krpo



Zaporo zavrtite za 180°



- * Počakajte, da se posoda za kavna zrna povsem posuši
- * Posodo za kavna zrna ponovno napolnite in jo namestite
- * Zaporo posode za kavna zrna zavrtite za 180° in jo zaprite

5.6.10 Čiščenje posode za prah

Posodo za prah lahko očistite po potrebi ter v rednih časovnih intervalih.

Priporočilo: mesečno.

Glede na uporabljeno količino čokolade v prahu je potrebno pogostejše čiščenje.

- * Upravljalno ploščo potisnite navzgor
Na desni strani za upravljalno ploščo je stikalo za vklop/izklop.
- * Za kratko pritisnite na stikalo za vklop/izklop, dokler se ne oglasi zvočni signal
- * Izvlecite omrežni vtič
- * Zaporo posode za prah zavrtite za 180° in jo odprite
- * Posodo nagnite nazaj in izvlecite navzgor
- * Posodo popolnoma izpraznite
- * Odvijte sprednjo in zadnjo pokrivno matico
- * Izvlecite polža dozirne posode
- * Posodo temeljito obrišite z vlažno krpo
- * Temeljito očistite posamezne dele polža dozirne posode
- * Počakajte, da se posoda za prah in posamezni deli povsem posuši
- * Polža dozirne posode ponovno sestavite in vstavite ter privijte pokrivni matici



*Dozirna posoda s posameznimi deli.
Polž dozirne posode*



Pazite na pravilen položaj iztoka.

POMEMBNO

- * Posodo za prah ponovno napolnite in jo namestite
- * Zaporo zavrtite za 180° in jo ponovno zaprite

6 Načrt čiščenja HACCP

Zakonsko je predpisano, da ste dolžni zagotoviti, da vaši gostje zaradi uživanja živil niso izpostavljeni nevarnostim za zdravje.

Za identifikacijo in ovrednotenje nevarnosti upoštevajte načrt čiščenja HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points). V vašem podjetju izvedite analizo nevarnosti. Namen analize je prepoznavanje in odpravljanje nevarnih točk na področju higiene živil. V ta namen je treba določiti in uveljaviti nadzorne postopke ter po potrebi še postopke preverjanja.

Kavni avtomati WMF pri pravilni namestitvi, servisiranju, vzdrževanju in čiščenju izpolnjujejo pogoje zgoraj omenjenih zahtev. V primeru nepravilnega vzdrževanja in čiščenja kavnega avtomata pride pri izdaji pijač z mlekom do nevarne točke glede higiene živil.

Za delovanje v skladu z načrtom čiščenja HACCP upoštevajte naslednje točke:

Sistem za mleko vsak dan sterilizirajte

- Upoštevajte postopke čiščenja sistema za mleko, ki so predpisani v poglavju „Vzdrževanje“. To zagotavlja, da je vaš sistem do začetka obratovanja brez klic.

„Uredba o higieni živil z dne 05.08.1997“

Za nadzor rednega čiščenja uporabite naš načrt čiščenja HACCP.

*Izvoz HACCP
▷ stran 82*

Uporabljajte samo čistila, odobrena s strani podjetja WMF.

*Upoštevajte poglavje „Vzdrževanje“
▷ od strani 83*



S pritiskom na informacijsko polje ⓘ lahko priključite zapisnike zadnjega čiščenja.

Prek polja USB 🖨️ lahko izvozite protokol HACCP.

NAMIG

Za začetek obratovanja vedno uporabite pravkar odprto, ohlajeno mleko v tetrapaku

- Originalno zaprto trajno mleko je praviloma brez škodljivih klic. Pred začetkom obratovanja vedno odprite novo, ohlajeno mleko v tetrapaku.
- Pri odpiranju mleka v tetrapaku pazite na absolutno čistočo! Z umazanimi rokami ali orodjem lahko pri odpiranju tetrapaka vnesete klice.

Priporočilo:

uporabljajte trajno mleko z 1,5% maščobe.

Mleko hranite na hladnem!

- Vedno imejte pripravljeno ohlajeno, novo (zaprto) mleko v tetrapaku.
- Če se mleko med delovanjem ne ohlaja, ga je treba izredno hitro porabiti. Mleko po potrebi občasno ohladite.
- Pri manjši porabi mleka se mora ohlajeno mleko med delovanjem še naprej ohlajati.

Na začetku obratovanja mora biti temperatura mleka pribl. 6–8 °C.

V odvisnosti od nastavitve zadošča en liter mleka za pribl. 20 skodelic kapučina.

WMF ponuja različne možnosti hlajenja (npr. dodatni hladilnik WMF ali hladilnik za mleko WMF).

Načrt čiščenja HACCP

Mesec _____ Leto _____

Uporabljajte samo ohlajeno trajno mleko, ker v nasprotnem primeru ni možno izključiti nevarnosti za zdravje zaradi mikrobakterij!
Za pijače s prahom uporabljajte samo izdelke, katerim še ni potekel minimalni rok trajanja.

Postopki čiščenja:

1. Izvedite čiščenje sistema
 > Navodila za uporabo, poglavje „Vzdrževanje“
- 2a. Ročno čiščenje sistema za mleko
 Basic Milk - vsak dan, s PlugItClean in Easy Milk - vsak teden
- 2b. Dnevno izpiranje mešalnika
 > Navodila za uporabo, poglavje „Vzdrževanje“
- 3a. Čiščenje sistema za mleko oz. zamenjava kombiniranega iztoka po 4 urah obratovanja (obvezno potrebno pri manjšem pretoku in pri neohlajenem mleku oz. pri izključenem izpiranju penilnika.)
- 3b. Tedensko čiščenje mešalnika in redno čiščenje posode za sestavine (kavna zrna/prah) > Navodila za uporabo, poglavje „Vzdrževanje“
4. Splošno čiščenje avtomata

Datum	Postopki čiščenja				Podpis
	Čas				
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Datum	Postopki čiščenja				Podpis
	Čas				
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

7 Servisiranje in odstranjevanja vodnega kamna

Upoštevajte, da imate opravka s profesionalnim komercialnim kavnim avtomatom, ki potrebuje redno servisiranje in odstranjevanje vodnega kamna.

Čas servisnih del se določi glede na obremenjenost avtomata in se prikaže na vašem zaslonu. Pri servisnih delih, ki jih izvaja servis WMF, se hkrati izvede postopek odstranjevanja vodnega kamna iz sistema kuhanja.

Kavni avtomat se lahko po sporočilu še naprej uporablja, vendar je za zagotovitev varnega delovanja in preprečitev posledične škode treba servisna dela v čim krajšem času izvesti samostojno oz. naročiti njihovo izvedbo.

7.1 Servisiranje

Servisiranje po sporočilu na zaslonu lahko izvede samo usposobljeno osebje ali servis WMF, ker je treba izvesti varnostna preverjanja.

Predvidene so naslednje stopnje servisiranja:

- Odstranjevanje vodnega kamna: lahko izvede uporabnik/upravljaec sam.
- Servisiranje po sporočilu na zaslonu lahko izvede samo usposobljeno osebje ali servis WMF, ker je treba izvesti varnostna preverjanja.

Sporočila za servisno vzdrževanje
▷ *Sporočila in navodila*
stran 116

Odstranjevanja vodnega kamna
▷ *Programska oprema*
▷ *Vzdrževanje*
▷ *Odstranjevanja vodnega kamna*
stran 96

Sporočila za servisno vzdrževanje
▷ *Sporočila in navodila*
stran 116

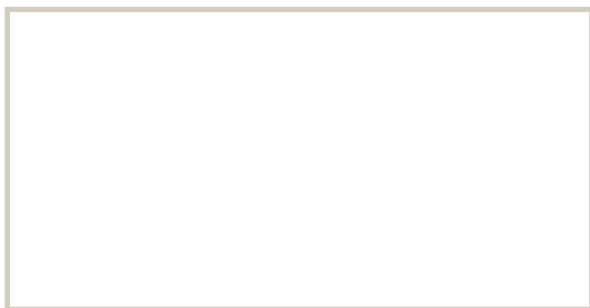
7.2 Servis WMF

Servis WMF je dosegljiv prek centralnega mesta, če ne poznate naslova krajevnega servisa.

WMF GmbH
WMF Platz 1
D-73312 Geislingen (Steige)

Pomembno!

Za dodatna servisna dela in popravila se obrnite na vašo pristojno servisno službo WMF. Telefonske številke so na nalepki z naslovi na kavnem avtomatu ter na dobavnici.



8 Sporočila in navodila

8.1 Sporočila za upravljanje

Napolnite kavna zrna

* Napolnite posodo za kavna zrna (po prikazu)

* Preverite:

- Ali je zapora posode za kavna zrna odprta?

▷ Vzdrževanje

- Kavna zrna ne morejo zdrsni.

* Premešajte z veliko žlico in potrdite z 

Odpiranje zaporne pipe

* Odprite zaporno pipo za vodo in potrdite

Praznjenje posode za usedlino

* Izpraznite posodo za usedlino

Ni posode za usedlino

* Ponovno pravilno vstavite posodo za usedlino

Menjava vodnega filtra

* Zamenjajte vodni filter

Upoštevajte navodila za uporabo vodnega filtra!

* Po potrebi pokličite servis WMF

Pokličite servis WMF

Prikaz številke napake.

Sporočila o napakah in motnje

▷ stran 117

Sporočilo za servis

Servisno vzdrževanje po sporočilu na zaslonu.

* Pokličite servis WMF

Sporočila za servisiranja so navodila.

Večinoma je možno nadaljnje delovanje kavnega avtomata.

8.2 Sporočila o napakah in motnje

Načelni postopki v primeru prikaza sporočil o napaki ali okvari.

- * Izklopite kavni avtomat in ga po nekaj sekundah ponovno vklopite
- * Ponovite postopek, ki je povzročil okvaro

V velikem številu primerov je okvara s tem odpravljena in avtomat lahko deluje naprej.

Če okvare ne odpravite: na spodnjem seznamu napak poiščite prikazano besedilo o napaki oz. številko napake in upoštevajte navodila za ukrepanje.

Če okvare še vedno ne odpravite ali če prikazane napake ni na seznamu, pokličite servis WMF.

Nekatera sporočila povzročijo blokado posameznih funkcij. To prepoznate po izklopu osvetlitve v tipkah za pijačo. Še vedno lahko naročite pijačo v osvetljenih tipkah za pijačo.

Avtomat WMF 1500 S+ ima vgrajen diagnostični program. Napake, ki se pojavijo, se sporočijo na zaslon. Prikazana sporočila o napakah so lahko tudi posledica motnje v omrežni napetosti.

V primeru prisotne aktualne napake ali opozorila za upravljavca je prikazano polje .

- * Dotaknite se polja 

Prikaže se sporočilo o napaki s številko napake.



Stikalo za vklop/izklop se približno 1 sekundo ne odziva in kavni avtomat se izklopi.

Za odpravljanje napak, npr. ko programska oprema zamrzne, lahko z dolgim pritiskom na stikalo za vklop/izklop izklopite krmiljenje. Nato ponovno vklopite kavni avtomat.

NAVODILO

Številka napake	Oznaka napake	Navodilo za ukrepanje
6	Zaporni tok grelne enote/grelna enota se težko premika	* Izklopite kavni avtomat * Čiščenje grelne enote ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje grelne enote, stran 102
88	Grelnik vode: previsoka temperatura	* Izklopite kavni avtomat, počakajte, da se ohladi, in ga ponovno vklopite * Če napaka ni odpravljena, pokličite servis WMF
89	Grelnik vode: napaka časa segrevanja	* Izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite * Če napaka ni odpravljena, pokličite servis WMF
161	Napaka vode: voda za kuhanje	Med posameznimi koraki izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite. Če napaka ni odpravljena, izvedite naslednji korak. * Čiščenje grelne enote ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje grelne enote, stran 102 * Nastavite bolj grobo stopnjo mletja ▷ Programska oprema ▷ Sistem ▷ Nastavitev stopnje mletja, stran 74 * Znižajte kakovost ▷ Nastavitve ▷ Recepti, stran 49 * Če napaka ni odpravljena, pokličite servis WMF
162	Napaka vode: pri čiščenju	Med posameznimi koraki izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite. Če napaka ni odpravljena, izvedite naslednji korak. * Čiščenje grelne enote ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje grelne enote, stran 102 * Če napaka ni odpravljena, pokličite servis WMF

Številka napake	Oznaka napake	Navodilo za ukrepanje
186	Parni kotel: nivo	Izdaja je začasno blokirana. * Izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite * Preverite, ali je glavna pipa za dovod vode odprta
188	Napaka gretja	* Izklopite kavni avtomat, izvlecite omrežni vtič * Pokličite servis WMF
189	Parni kotel: napaka časa segrevanja	* Izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite * Če napaka ni odpravljena, pokličite servis WMF
9083	Temperatura hladilnika je v območju zmrzali	* Preverite, ali je temperatura hladilnika nastavljena na prenizko vrednost
9507	Napaka vode: ni tlaka vode	* Odprite pipo oz. napolnite rezervoar za vodo * Če napaka ni odpravljena, pokličite servis WMF
9678 9679 9619	Blokiran desni mlinček Blokiran levi mlinček	 * Izklopite kavni avtomat * Izvlecite omrežni vtič * Odstranite posodo za kavna zrna * Mlevno ploščo zavrtite izključno s pomočjo gumba Multitool v nasprotno smer urinega kazalca (dva zatiča morata biti vstavljena v ustrezni odprtini v mlinčku) ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje posode za kavna zrna, stran 110 * Ponovno namestite posodo * Vklopite kavni avtomat Pri pogostem ponavljanju: * Stopnjo mletja nastavite na eno stopnjo bolj grobo ▷ Programska oprema ▷ Sistem ▷ Nastavitev stopnje mletja, stran 74

8.3 Napake brez sporočila o napaki

Opis napake	Navodila za ukrepanje
Ni izdaje vroče vode, voda pa je v posodi za usedlino	* Očistite iztok vroče vode * Pokličite servisno službo WMF (izdaja kave je možna)
Ni izdaje čokolade, voda pa je v posodi za usedlino	* Izdaje čokolade ni možno več uporabiti * Pokličite servisno službo WMF (izdaja kave je možna)
Blokada dozirne posode za čokolado, čokolada se izda samo z vodo	* Očistite dozirno posodo ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje posode za prah, stran 111 * Izpraznite prah * Z roko zavrtite polža, dokler se ne odstrani ves prah * Po potrebi izperite z vodo * Počakajte, da se vsi deli povsem posušijo
Glasen hrup med izdajo čokolade	* Odstranite posodo mešalnika * Preverite, ali je kolo mešalnika pravilno vstavljeno ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje mešalnika, stran 109 * Kolo mešalnika po potrebi zamenjajte
Različna izdaja kave levo/desno	* Očistite kombiniran iztok ▷ Vzdrževanje ▷ Pregled čiščenja sistema za mleko, stran 94
Ni mlečne pene/izdaje mleka, čeprav je mleko v posodi	* Preverite, če je cev za mleko prepognjena ali stisnjena * Cev za mleko pravilno položite * Basic/Easy Milk: očistite kombiniran iztok * Dynamic Milk: ročno čiščenje kombiniranega iztoka * Dolijte mleko * Dynamic Milk: dolijte mleko ter se v meniju za vzdrževanje dotaknite polja „Polnjenje sistema za mleko“ ▷ Programska oprema ▷ Vzdrževanje ▷ Polnjenje sistema za mleko, stran 45 * Basic Milk: preverite, če je šoba za penjenje mleka zamašena ▷ Vzdrževanje ▷ Pregled čiščenja sistema za mleko, stran 94 * Preverite, če je hladilnik za mleko zaledenel

Opis napake	Navodilo za ukrepanje								
• Mlečna pena ni dobra • Temperatura je prenizka ali previsoka	Basic Milk * Zamenjajte šobo za penjenje mleka Uporabite prilegajočo šobo za penjenje mleka na kombiniranem iztoku. <table border="1"> <tr> <th>Šoba za penjenje mleka</th><th>3 kW</th></tr> <tr> <td>• zelo hladno mleko (do 8 °C)</td><td>zelena</td></tr> <tr> <td>• ohlajeno mleko (8 do 16 °C)</td><td>bela</td></tr> <tr> <td>• neohlajeno mleko (nad 16 °C)</td><td>karamelna</td></tr> </table> * Očistite kombiniran iztok ▷ Vzdrževanje ▷ Ročno čiščenje sistema za mleko, stran 106 Če napaka ni odpravljena * Uporabite drugo šobo za penjenje mleka iz pribora	Šoba za penjenje mleka	3 kW	• zelo hladno mleko (do 8 °C)	zelena	• ohlajeno mleko (8 do 16 °C)	bela	• neohlajeno mleko (nad 16 °C)	karamelna
Šoba za penjenje mleka	3 kW								
• zelo hladno mleko (do 8 °C)	zelena								
• ohlajeno mleko (8 do 16 °C)	bela								
• neohlajeno mleko (nad 16 °C)	karamelna								
• Mlečna pena ni dobra • Temperatura je prenizka ali previsoka	Dynamic Milk * Izvedite postopek preverjanja kakovosti Ta funkcija je sproščena samo za usposobljeno osebje. Po potrebi pokličite servis. Easy Milk * Preverite, ali nastavljena temperatura ustreza temperaturi mleka * Očistite kombiniran iztok ▷ Vzdrževanje ▷ Ročno čiščenje sistema za mleko, stran 106								
• AutoClean adapterja Plug&Clean ni možno več vstaviti oz. zakleniti	* Preverite položaj plošče v vtičnici Plug&Clean Plošča se lahko zavrti.								
• Premočno brizganje mlečne pene • Mleko je prevroče	* Preverite, ali je sistem za mleko očiščen * Očistite sistem za mleko ▷ Vzdrževanje ▷ Pregled čiščenja sistema za mleko, stran 94 * Preverite, ali je uporabljeno mleko dovolj ohlajeno								

Opis napake	Navodilo za ukrepanje
Ni izdaje pijače s prahom	* Očistite posodo mešalnika * Ali je cev prepognjena? * Čiščenje in izpiranje izvajajte bolj pogosto, npr. vsak dan ▷ Vzdrževanje ▷ Čiščenje mešalnika, stran 109 * Nastavite manjšo količino čokolade v prahu * Nastavite več vode
Črpalka trajno deluje, v posodi za usedlino je voda	* Izklopite kavni avtomat in ga ponovno vklopite * Če napaka ni odpravljena, pokličite servis WMF
Posode za čokolado ni možno vstaviti	* V smeri urinega kazalca narahlo z roko zavrtite pogon polža dozirne posode na dozirni posodi * Preverite, če je posoda za čokolado pomotoma blokirana
Posode za kavna zrna ni možno vstaviti	* Preverite, če je posoda za kavna zrna pomotoma blokirana * Preverite, ali so med mlinčkom in posodo kavna zrna

9 Varnost in garancija

9.1 Nevarnosti pri kavnem avtomatu



Upoštevajte navodilo

Ob neupoštevanju navodila ne prevzamemo garancije v primeru poškodbe.

Upoštevajte pogoje za uporabo in namestitev.

Mesto namestitve

- Mesto namestitve mora biti suho in zaščiteno pred škropljenjem.
- Pri kavnem avtomatu lahko vedno izteče nekaj kondenza, vode oz. uhaja para.
 - > Kavnega avtomata ne uporabljajte na prostem.
 - > Kavni avtomat postavite tako, da je zaščiten pred brizgajočo vodo.
 - > Kavni avtomat obvezno postavite na vodoodporno in toplotno neobčutljivo podlago, da je površina namestitve varna pred poškodbami.

Kavni mlinček

- Tujki lahko poškodujejo kavni mlinček. Te poškodbe so izključene iz garancije.
 - > Pazite, da v posodo za kavna zrna ne zaidejo tujki.

POMEMBNO

*Upoštevajte poglavje Garancija
▷ od strani 127*

*Pogoji za uporabo in namestitev
▷ od strani 17*

V izogib tehničnim težavam in poškodbam kavnega avtomata upoštevajte naslednja navodila:

- Pri pitni vodi s karbonatno trdoto nad 5 °dKH je treba vstaviti vodni filter WMF. Če ne uporabljate vodnega filtra, ki ga priporoča servis WMF, lahko pride do poškodb na kavnem avtomatu (npr. zaradi nabiranja vodnega kamna).
- Zaradi varnostnih razlogov vedno zagotovite, da po koncu obratovanja izklopите glavno električno stikalo ali izvlečete omrežni vtič. Pri avtomatih s priključkom za fiksno vodovodno napeljavo mora biti glavna pipa za dovod vode zaprta.
- Priporočamo izvedbo ukrepov za preprečevanje škode, npr.:
 - vgradnjo ustrezne nadzorne naprave v dovod vode
 - namestitev javljalnikov dima
- Po prekinitvi obratovanja (več dni/tednov) priporočamo, da pred ponovnim zagonom najmanj dvakrat izvedete program čiščenja.

Čiščenje sistema
▷ Programi čiščenja
stran 86

9.2 Direktive

Proizvajalec: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Naprava izpolnjuje zahteve vseh ustreznih predpisov direktive MRL (MD) 2006/42/ES, EMC direktive 2014/30/EU in direktive RoHS 2011/65/EU.

Zgoraj navedeni proizvajalec izjavlja, da je ta avtomat izdelan v skladu z vsemi ustreznimi predpisi navedenih direktiv. V primeru sprememb na napravi, ki niso usklajene z nami, ta izjava ni več veljavna. Sestavljanje tehnične dokumentacije: WMF GmbH.

Originalna izjava o skladnosti je priložena napravi.

Naprava ima oznako CE.

Naprava izpolnjuje zahteve zakonodaje s področij živil, potrošništva in prehrane (LFGB), uredbe za izdelke široke porabe, uredbe (EU) št. 10/2011 ter uredbe (ES) št. 1935/2004 v trenutno veljavnih različicah.

V primeru namenske uporabe naprava ne predstavlja nevarnosti za zdravje ali druge nesprejemljive nevarnosti.

Uporabljeni materiali in surovine ustrezajo zahtevam iz uredbe za izdelke široke porabe ter iz uredbe (EU) št. 10/2011.

Za države izven EU veljajo ustrezni veljavni državni predpisi.

Za napravo velja direktiva o odpadni elektronski opremi OEE0 2012/19/EU in je ni dovoljeno odlagati med gospodinske odpadke.

Zagotavljamo in jamčimo sledljivost v skladu z uredbo (ES) št. 1935/2004 ter proizvodnjo v skladu z načeli dobre proizvodne prakse v smislu uredbe (ES) št. 2023/2006.



Za odstranjevanje se obrnite na servis WMF.

Naslov

▷ stran 115

9.3 Dolžnosti upravljavca

Upravljavec take opreme mora poskrbeti za redno servisiranje opreme in preverjanje varnostnih naprav, ki ga izvajajo serviserji podjetja WMF, njihovi pooblašenci ali druge pooblašcene osebe.

Dostop do servisnega območja je dovoljen samo osebam, ki imajo ustrezno znanje in praktične izkušnje z napravo, posebej v zvezi z varnostjo in higieno.

Upravljavec mora kavne avtomate namestiti tako, da je omogočeno neovirano vzdrževanje in servisiranje.

V primeru uporabe v pisarnah ali posameznih nadstropjih oz. pri podobnih samopostrežnih načinih uporabe mora osebje, ki je uvedeno za delo s kavnim avtomatom, poskrbeti za njegov nadzor. Usposobljeno osebje mora zagotoviti upoštevanje ukrepov za vzdrževanje in biti na voljo v primeru vprašanj glede uporabe.

Upravljavec mora zagotoviti, da so električne naprave in oprema v brezhibnem stanju (npr. v skladu z DGUV predpisom 3). Za zagotovitev obratovalne varnosti vašega kavnega avtomata je med drugim potrebno redno preverjanje varnostnih ventilov in tlačnih posod. Te ukrepe izvaja servis WMF ali pooblaščen serviser podjetja WMF v okviru servisnih del.

Za čiščenje avtomata lahko uporabljate samo posebna čistila WMF za kavne avtomate (tablete) in sistem za mleko (tekoča čistila), ki jih predpisuje podjetje WMF. Za odstranjevanje vodnega kamna iz avtomata lahko uporabljate samo posebna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna WMF, ki jih predpisuje podjetje WMF. Za servisne cikle in pogostost servisiranja (▷ Servisiranje) upoštevajte navodila proizvajalca.

Pregled intervalov čiščenja

▷ stran 85

HACCP

▷ stran 112

Posebna čistila WMF

▷ Pribor in nadomestni deli
stran 132

*Posebna sredstva za odstranjevanje
vodnega kamna WMF*

▷ Pribor in nadomestni deli
stran 132

9.4 Garancijske pravice



Upoštevajte navodilo

- Ob neupoštevanju navodila ne prevzamemo garancije v primeru poškodbe.
 - > Upoštevajte pogoje za uporabo in namestitvev.

POMEMBNO

Pogoji za uporabo in namestitvev
▷ od strani 17

Iz sporazuma, ki ga skleneta kupec in prodajalec, je razvidno, ali kupcu pripadajo garancijske pravice in kakšne so te garancijske pravice. V primeru neupoštevanja predpisov v teh navodilih za uporabo lahko kupec izgubi garancijske pravice.

Garancija ne velja:

- Za vse dele, ki se med delovanjem obrabljajo. Med te dele med drugim spadajo tesnila, mešalnik in grelna enota.
- Za napake, ki so posledica vremenskih vplivov, oblog kotlovcia, kemičnih, fizikalnih, elektrokemičnih ali električnih vplivov.
- V primeru, ko je do napake prišlo, ker niste uporabili vodnega filtra, čeprav je zaradi trdote vode na mestu uporabe uporaba filtra obvezna.
- Za napake, do katerih je prišlo zaradi neupoštevanja predpisov za uporabo, servisiranje in vzdrževanje naprave (npr. v navodilih za uporabo in navodilih za servisiranje).
- Za napake, do katerih je prišlo zaradi uporabe neoriginalnih nadomestnih delov WMF ali zaradi nepravilne montaže s strani kupca ali tretje osebe oz. zaradi nepravilne ali malomarne uporabe.
- Za posledice nestrokovno izvedenih sprememb in sprememb brez naše privolitve oz. za popravila s strani kupca ali tretje osebe.
- Za napake, do katerih je prišlo zaradi neprimerne ali nepravilne uporabe.

Pomembno

Servisiranje
▷ stran 114

Priloga: Tehnični podatki

Tehnični podatki za kavni avtomat

Zunanje dimenzije	Širina 325 mm Višina 716 mm (s posodami za kavna zrna, ki se lahko zaprejo) Globina 590 mm
Posode za kavna zrna	po pribl. 1.100 g ⁽¹⁾ Posoda za kavna zrna na sredini: pribl. 700 g ⁽¹⁾
Posoda za prah (opcija)	pribl. 2.000 g ⁽²⁾
Masa praznega avtomata	32–36 kg (glede na opremo)
Dovod vode	Cevni priključek premera 3/8" cole z glavno pipo in filtrom za umazanijo s širino lukenj od 0,08 mm, na mestu namestitve. ⁽³⁾ Pretočni tlak najmanj 0,2 MPa (2 bar) pri 2 l/min. Največ 0,6 MPa (6 bar). Pomembno! Če pretočni tlak na mestu namestitve presega 0,6 MPa (6 bar), je treba pred napravo obvezno priključiti reducirni ventil, ki je nastavljen na največji tlak 0,6 MPa (6 bar). Največja temperatura dotoka 35 °C. Z novim kavnim avtomatom, kompletom za vodo iz vodovoda ali novim vodnim filtrom obvezno uporabite priložen komplet cevi. Ne uporabljajte starih kompletov cevi.
Kakovost vode	Pri pitni vodi s karbonatno trdoto nad 5 °dKH je treba vstaviti vodni filter WMF.
Cev za odtok vode (opcija)	Cev z min. notranjim premerom 19 mm, najmanjši padec 2 cm/m
Uporaba glede na nadmorsko višino	<2.000 m

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

⁽¹⁾ Količina polnjenja je odvisna od velikosti kavnih zrn.

⁽²⁾ Samo z dodatno posodo za prah. Količina polnjenja je odvisna od uporabljenega prahu.

⁽³⁾ Ti predpisi (IEC 60335-2-75) za vodni priključek kavnega avtomata veljajo v državah članicah EU. V ostalih državah je treba upoštevati dodatne predpise, specifične za posamezno državo. Izven držav EU mora uporabnik oz. upravljavec kavnega avtomata preveriti sprejemljivost navedenih standardov.

Nazivna moč	2,75–3,25 kW
Napajalna napetost	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)
Osvetlitev	LED
Stopnja zaščite	IP X0
Razred zaščite	class 1
Nazivni tlak	Grelnik vode 1,6 MPa (16 bar) Parni kotel 0,5 MPa (5 bar)
Nivo zvočnega tlaka (Lpa)	<70 dB(A) ⁽⁴⁾
Temperatura okolice	+5 °C do največ +35 °C (v primeru zmrzali izpraznite vodni sistem).
Največja vlaga	80 % relativna zračna vlaga brez kondenza. Naprave ne uporabljajte na prostem.
Površina namestitve/ brizgajoča voda	Naprava mora biti postavljena vodoravno na vodoravni in stabilni, voodoporni in toplotno neobčutljivi podlagi. Naprave ni dovoljeno čistiti z vodnim curkom. Naprava mora biti nameščena tako, da je zaščitena pred brizgajočo vodo. Naprave ni dovoljeno namestiti na površino, na katero se brizga ali se čisti z vodno cevjo, napravo s parnim curkom, parnim čistilnikom ali podobnimi napravami.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

⁽⁴⁾ Nivo zvočnega tlaka Lpa (počasno vrednotenje) in Lpa (impulzno vrednotenje) na delovnem mestu upravljalcev je v vseh načinih delovanja nižji od 70 dB(A).

Položaj za vgradnjo	Zaradi funkcijskih, servisnih in varnostnih razlogov je pri namestitvi treba zagotoviti najmanjšo razdaljo 50 mm od stranskih delov avtomata do sten ali do sestavnih delov opreme drugih proizvajalcev in najmanj 50 mm na zadnji strani. Pred kavnim avtomatom se priporoča najmanj 800 mm delovnega prostora. Priporoča se najmanj 200 mm prostega prostora nad posodo za sestavine. Najmanjša višina namestitve nad zgornjim robom tal je 850 mm. Če so priključki kavnega avtomata napeljeni skozi pult navzdol, upoštevajte prostor, ki je potreben za cevi in lahko omeji uporaben prostor pod nameščenim avtomatom.
Dimenzije za vgradnjo vodnega filtra	Glejte navodila za uporabo vodnega filtra.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Ti predpisi za priključitev na električno napetost in navedeni standardi veljajo za priključitev kavnega avtomata v državah članicah EU. V ostalih državah je treba upoštevati dodatne predpise, specifične za posamezno državo. Izven držav EU mora uporabnik oz. upravljavec kavnega avtomata preveriti sprejemljivost navedenih standardov.

Električna oprema se mora na mestu namestitve izvesti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi po standardu IEC 60364, pogoji pa morajo ustrezati podatkom na napisni ploščici.

V bližini naprave je treba pri enofazni priključitvi namestiti varnostno vtičnico oz. posebno enofazno vtičnico, specifično za posamezno državo, pri trifazni priključitvi pa 5-polno vtičnico CEE/CEKON po standardu DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 oz. ustrezno večpolno vtičnico za posamezno državo. Vtičnice spadajo k instalaciji na mestu namestitve. Ločilna naprava se priporoča tudi pri ločljivi priključitvi. Če pride do poškodbe na priključnem kablu naprave, mora v izogib nevarnosti kabel zamenjati predstavnik našega servisa ali ustrezno usposobljena oseba.

V izogib pojavu morebitnih motenj na naših oklopljenih podatkovnih kablích zaradi tokov pri izenačevanju potencialov med napravami je treba za naprave, ki so priključene na obračunski sistem, zagotoviti dodatno izenačitev potencialov (glejte DIN EN 50310 VDE 0800–2–310).

Če je avtomat predviden za namestitev v veliko kuhinjo, priporočamo, da ga opremite z ozemljitvenim vodnikom za izenačitev potencialov. Priključek za izenačitev potencialov po potrebi namesti servis WMF.

Priloga: Pribor in nadomestni deli

Število	Enota	Oznaka	Štev. za naročanje	Oprema
Kombiniran iztok skupaj s čokolado				
1	kos	Kombiniran iztok; komplet (pri nazivni moči 2,75 kW–3,25 kW)	33 2867 5300	Basic Milk/Easy Milk
1	meter	Cev za mleko	00 0048 4948	vsa
1	kos	Tulec cevi za mleko	33 2180 5000	Basic Milk/Easy Milk
1	kos	Vzmet za cev za mleko 28	33 0190 3000	Basic Milk/Easy Milk
0,25	meter	Cev mešalnika	00 0048 0064	Čokolada
1	kos	Vzmet za cev mešalnika	33 2292 6000	Čokolada
1	kos	Posoda mešalnika	33 2895 4000	Čokolada
1	kos	Kolo mešalnika	33 2895 5000	Čokolada
1	kos	Šoba za penjenje zelo hladnega mleka (zelena)	33 2317 8000	Basic Milk
1	kos	Šoba za penjenje ohlajenega mleka (bela)	33 9516 9000	Basic Milk
1	kos	Šoba za penjenje neohlajenega mleka (karamelna)	33 9521 3000	Basic Milk
1	kos	Šoba za penjenje mleka (bež)	33 2046 0100	Basic Milk
Posoda za kavno usedlino				
1	kos	Posoda za kavno usedlino	33 2634 1200	vsa
1	kos	Drsni del posode za kavno usedlino	33 2633 9000	vsa
1	kos	Posoda za kavno usedlino (usedlina skozi pult)	33 2634 1300	fiksna vodovodna napeljava
1	kos	Drsnik (usedlina skozi pult)	33 2633 9100	fiksna vodovodna napeljava
Priključek za fiksno vodovodno napeljavo, odtok				
1	kos	Priključna cev za priključek za fiksno vodovodno napeljavo	33 2292 1000	vsa
1	kos	Koleno za odtočno cev	33 2165 8000	vsa
1,5	meter	Odtočna cev	00 0048 0042	vsa
Pribor/orodje				
1	kos	Multitool	33 2408 4000	vsa

Število	Enota	Oznaka	Štev. za naročanje	Oprema
Komplet posode za kavna zrna				
1	kos	Pokrov posode za kavna zrna, na sredini	33 2887 3099	vsa
1	kos	Pokrov posode za kavna zrna, desno/levo	33 2925 5099	vsa
1	kos	Posoda za kavna zrna, levo	33 2913 2099	vsa
1	kos	Posoda za kavna zrna, desno	33 2911 8099	vsa
1	kos	Posoda za kavna zrna, na sredini	33 2946 8099	vsa
1	kos	Napisne ploščice posode za kavna zrna/posode za sestavine	33 2624 7000	vsa
Posoda za sestavine				
1	kos	Pokrov posode, ki se lahko zapre, komplet	33 2925 5000	Čokolada
1	kos	Posoda za prah, velika, enojna, komplet	33 2911 7000	Čokolada
1	kos	Dvojna posoda	33 2911 9000	Čokolada
1	kos	Adapter Plug&Clean	33 2427 5000	vsa
Grelna enota				
1	kos	Grelna enota	33 2893 0399	vsa
1	kos	O-obroč grelne enote	33 7006 5190	vsa
Prestrezna posoda/prestrezna rešetka				
1	kos	Prestrezna posoda brez SteamJet	33 2633 7000	brez SteamJet
1	kos	Prestrezna posoda s SteamJet	33 2633 7100	s SteamJet
1	kos	Prestrezna rešetka brez SteamJet	33 2633 8000	brez SteamJet
1	kos	Prestrezna rešetka s SteamJet	33 2633 8100	s SteamJet
Rezervoar za vodo				
1	kos	Rezervoar za vodo	33 2886 7000	vsa
1	kos	Pokrov rezervoarja za vodo	33 2635 6000	vsa
1	kos	Sito v rezervoarju za vodo	33 7006 2608	vsa

Priloga: Pribor in nadomestni deli

Število	Enota	Oznaka	Štev. za naročanje	Oprema
Različni vodni filtri				
1	kos	Vodni filter AquaBasic M	03 9533 1000	fiksna vodovodna napeljava
1	kos	Glava filtra (WMF AquaHead)	33 9532 0000	fiksna vodovodna napeljava
1	kos	Komplet priključkov WMF AquaHead	33 9532 1000	fiksna vodovodna napeljava
1	kos	Adapter za vodni filter v rezervoarju za vodo	33 2327 1000	rezervoar za vodo
1	paket	Nadomestni vložek za vodni filter v rezervoarju za vodo (4 kosi)	33 2332 2000	rezervoar za vodo
Dokumentacija/navodila				
1	kos	Komplet dokumentov: Navodila za uporabo za WMF 1500 S+	33 4186 1140	vsa
Številke za naročanje za program vzdrževanja WMF				
1	steklenica	Posebno čistilo WMF za penilnik mleka	33 0683 6000	vsa
1	paket	Posebne tablete za čiščenje (100 kosov)	33 2332 4000	vsa
1	kos	Ščetka za cev	33 0350 0000	vsa
1	kos	Ščetka za čiščenje	33 1521 9000	vsa
1	tuba	WMF „mazivo za tesnilne obroče“ Molykote	33 2179 9000	vsa
1	kos	Komplet za vzdrževanje	33 2888 2000	vsa
1	paket	Posebne tablete za čiščenje	33 2622 0000	Easy Milk/ Dynamic Milk
1	kos	Posoda za čiščenje	33 2593 6000	Easy Milk/ Dynamic Milk
1	kos	Pokrov posode za čiščenje	33 2593 7000	Easy Milk/ Dynamic Milk

Indeks

A

Adapter posode za mleko 27
Animacije 45

B

Basic Steam (opcija) 30
Besedilo in slika 52
Bluetooth 74
Brisanje časovnika 66

C

CleanLock 44
Cup&Cool 27

Č

Čas/datum 65
Časovnik 61, 65
Časovni pas 68
Čistilni granulati za kavo 95
Čistilo za sistem za mleko 95
Čiščenje sistema 43, 86, 89, 90
Čiščenje AutoClean 67
Čiščenje grelne enote 102
Čiščenje mešalnika 109
Čiščenje ohišja 106
Čiščenje posode za kavna zrna 110
Čiščenje posode za prah 111
Čiščenje posode za usedlino 102
Čiščenje prestreznih posode 105
Čiščenje rezervoarja za vodo 105
Čiščenje sistema za mleko 43, 44, 91
Čiščenje upravljalne plošče (CleanLock) 101
Čiščenje vtičnice Plug&Clean (AutoClean) 108

D

Decaf 42
Digitalne rešitve 79
Direktive 125
Dnevni pregled časovnika 66
Dodatki 49
Dolžnosti upravljalca 126
Dovod vode 128
Druga vrsta kave 42

E

Eco način 68, 73, 80

F

Faktor Decaf 59
Free-Flow 48
Funkcija S-M-L 47, 75
Funkcije glavnega menija 39
Funkcijska vrstica 40
Funkcijska vrstica zaslona pripravljenosti za delovanje 38

G

Garancija ne velja: 127
Garancijske pravice 127
Glosar 23
Grelec skodelic 31, 32

H

Hitro izpiranje (AutoClean) 90
Hlojenje mleka 27

I

Informacije 61
Informacije o hranilni vrednosti 40, 56
Intenzivno čiščenje sistema (AutoClean) 44
Intervali čiščenja 85
Izbira kavnega mlinčka 52
Izbira pijače 59
Izbrišite dodatek 50
Izdaja mlečne pene 26
Izdaja mleka ali mlečne pene 26
Izdaja pijače 28
Izdaja vroče vode 29
Izhod pare 21
Izklop 37
Izmerjena karbonatna trdota 72
Izmerjena skupna trdota 73
Izpiranje 99, 101
Izpiranje iztoka 45
Izpiranje mešalnika 43, 93
Izpiranje penilnika 92
Izpiranje penilnika (Dynamic Milk) 92
Iztok vroče vode 21
Izvoz HACCP 82
Izvozite števec 81

J

Jašek za ročni vnos 21, 34
Jašek za vnos tablet 21
Jezik 79

K

Kakovost kave 51
Kakovost vode 128
Kalibriranje zaslona na dotik 71
Karbonatna trdota 72
Količina mleka 50
Količina mlete kave 50
Količina polnjenja 47, 57
Količina polnjenja S-M-L 47
Količina vode 50
Kombiniran iztok z vgrajenim penilnikom mleka 21
Kozarec stranke 78
Krmilni elementi 55

Indeks

L

Logotip 60
Logotip proizvajalca 60
Logotip stranke 60

M

Menjava filtra SFK 44, 93
Možnosti upravljanja 55

N

Način 77
Način doziranja 48
Načrt čiščenja HACCP 112
Naloži simbole pijač 81
Naložite jezik 82
Naložite podatke 82
Naložite recepte 46, 81
Napake brez sporočila o napaki 120
Nastavitev preklapnih časov časovnika 66
Nastavitev stopnje mletja 74
Nastavitev velikosti S-M-L 77
Nastavitve 45
Nastavitve za brezplačno 63
Navodila 45
Nazivna moč 129
Nevarnosti pri kavnem avtomatu 123

O

Obračun 62
Oddaljene akcije 79
Odprtina za izhod usedline v pult (opcija) 35
Odstranjevanje vodnega kamna 61, 96, 98, 100
Odstranjevanje vodnega kamna iz avtomata s priključkom za fiksno vodovodno napeljavo 99
Odstranljiva prestrezna posoda s prestrezno rešetko 21
Opcijska polja 29
Opomba k receptu 52
Osvetlitev 70
Ozadje zaslona 71
Oznaka sestavnih delov kavnega avtomata 20

P

Pijače 46
Pijače: Pisava + barva 72
PIN - pravice 63
PIN za čiščenje 64
PIN za izračun 64
PIN za nastavitve 64
Podatki o hranilni vrednosti 75
Pogaji za uporabo in namestitvev 17
Poletni čas 68
Polja menija za krmiljenje 39
Polja za izbiro (opcija) 29
Polje Barista 21, 55
Polje Barista - jakost kave 41
Polje Meni 21, 56
Polje SteamJet 21, 32, 40
Polje za vroče izpiranje 21, 40, 56
Polnjenje čistila (AutoClean) 95
Polnjenje sistema za mleko 41, 45, 58
Položaj za vgradnjo 130
Ponovno vpišite PIN 64

Popravek položaja iztoka 76
Posoda sistema za odstranjevanje vodnega kamna 21
Posoda za kavna zrna 21
Posoda za kavna zrna/posoda za prah 33
Posoda za prah (opcija) 21
Posoda za usedlino 21, 35
Posodobitev strojno-programске opreme 82
PostSelection 58
Površina namestitve 129
Predhodna izbira jezikov 57
Predpriprava sistema za mleko po čiščenju 45
Predstavitev 20
Predvidena uporaba 14
Pregled 38
Pregled časovnika in nastavitev časovnika 65
Pregled čiščenja sistema za mleko 94
Prekinitev pijače 28, 59
Prestrezna posoda 36
Pribor in nadomestni deli 132
Prikaz dogodka 71
Prikaz napake 57
Prikaz napredka 70
Priključitev mleka 26
Prilagoditev velikosti skodelice 29, 41
Priprava mlete kave skozi jašek za ročni vnos 34
Pripravljenost za delovanje 38
Prodajni avtomati 62
Programi čiščenja 86
Programska oprema 38
Protokol 61

R

Razporeditev tipk 58
Razporeditev tipk (časovnik) 67
Recepte shranite v obliki datoteke PDF 81
Rezervoar za vodo 21
Ročna nastavitve višine skodelic 53
Ročno čiščenje 101
Ročno čiščenje kombiniranega iztoka 106
Ročno čiščenje sistema za mleko 106

S

Samodejno zaznavanje skodelic 21
Samopostrežba 55
Senzor prestrezne posode 36
Servis 61
Servisiranje 114
Servisiranje in odstranjevanja vodnega kamna 114
Servis WMF 115
Sestava aktualnega recepta 49
SFK 50
Shranite recepte 81
Shranjevanje receptov 46
Simboli v navodilih za uporabo 22
Sirup (opcija) 75
Sistem 69
Skupna trdota 73
Smart Remote 79
SP delovanje 55
Splošna varnostna opozorila 7
Sporočila in navodila 116
Sporočila na zaslonu 39
Sporočila o napakah in motnjah 117
Sporočila za upravljanje 116
Spremenite dodatek 50

Spreminjanje receptov 49
Start-stop 48
Start-stop, Free-Flow 48
SteamJet 21, 56
Stikalo za vklop/izklop 21
Stopnja kakovosti 51
Stranska osvetlitev 21
Svetlost zaslona 71
Sveža filtrirana kava - SFK (opcija) 21, 28

Š

Šoba za penjenje mleka 26
Števec 62

T

Tehnični podatki 128
Tehnični podatki za kavni avtomat 128
Temperatura 73
Temperatura zaloge mleka 69
Testna izdaja 46
Tipka za paro 42
Tipke za pijačo 21, 40
Toleranca višine skodelice 76

U

Upravljalna plošča 21
Upravljanje 24
USB 81

V

Varnost 7
Varnostna kopija podatkov 82
Varnostna opozorila za upravljanje 24
Varnostna opozorila za vzdrževanje 83
Varnostne naprave 7
Večkratno kuhanje 48
Velikost skodelice 57
Vkllop kavnega avtomata 26
Vodni filter 61, 72
Vzdrževanje 43, 61, 83

Z

Zadnje kuhanje 61
Zaloga tovarniških dodatkov 49
Zamenjajte tipke 54
Zapora posode 21
Zaslon in osvetlitev 70
Zaslon pripravljenosti za delovanje 21, 40
Zaslon za tipke za pijače in nastavitve 21
Zaščita pred zmrzaljo/predpriprava na transport 74
Zaznavanje skodelic 76
Zaznavanje skodelic (opcija) 33
Zmogljivost filtra 73
Znaki in simboli v navodilih za uporabo 22
Znižanje svetlosti 71
Zunanji obračun 62

Vaš naslednji servis WMF:

© 2018–2021 WMF GmbH

Pridržujemo si vse pravice, predvsem pravico do razmnoževanja in razširjanja ter prevoda. Nobenega dela dokumenta ni dovoljeno v kakršnikoli obliki reproducirati ali obdelovati z uporabo elektronskih sistemov brez našega pisnega dovoljenja.

Koncept in izdelava/sestavljanje in oblikovanje:
TecDoc GmbH; Geislingen, info@tecdocgmbh.de
Izvirna navodila za uporabo. Natisnjeno v Nemčiji.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.
23.12.2021



DESIGNED TO PERFORM